

Real hari
besar
Indonesia:
f 1,75
f 5.—
Loear Indonesia:
f 2,50
f 6.—
Angganaan sedikitnja 3 boelan
membayaran mesti lebih doeloe.

HOOFDREDACTEUR:
ADJI A. SALIM

mustika
DAGBLAD INDONESIA 'OEMOEM
Diterbitkan oleh ELECTRISCHE DRUKKERIJ MUSLIM INDONESIA
GONDHOMANAN 86 TELEFOON No. 766 MATARAM (DJOKJA).

Harga advertentie:
1 baris sekali moeat f 0,50
sedikitnja 5 roepiah.
Harga berlangganan moeat lain
perdjandjian dan lebih moerah.
Advertentie ketjil dalam roe-
angan „Ada goena” 6 baris se-
kali moeat f 1.—
Pembayaran lebih doeloe.
Harga 1 nummer 10 cent.

DIRECTEUR:
St. TIRTOSOEPONO

No. 94 Lembar PERTAMA. Ini hari 2 lembar.

Senin 24 Augustus 1931

Tahoen ka I

Pemimpin - pemimpin membikin Ra'iat.

alam „mustika” tg. 14 Aug. 11.
Dr. Soekiman dan redaksi se-
dehinja memetik karangan saja
Darmokondo tg. 5 boelan ini
membikin komentar jang ring-
kasnja seperti di bawah ini:

Segala perselisihan dari pem-
pin-pemimpin haroes dibitjarkan
di moeka ra'iat, ta' boleh dibik-
in perkara privé (oeroesan diri sen-
diri), sebab „ra'iat jang mandjadi
erat sarafnja pergerakan...
Djangan pertikaian asas paham
an sikap antara P.S.I.I. dan P.
P.K.I. sekarang ini hendak di-
banding sebagai persoalanke
twisten (perselisihan orang dengan
orang), maka „menoeroet keja-
nian saja (Dr. Soekiman) perloe
sekali perboeatan ini didjalankan
di depan ramai, soepaja ra'iat me-
ngatahoi dan toeroet memikir”
soepaja „ra'iat itoe haroes mem-
banding dan memilih pemimpin
manalah jang haroes ditoeatnja”,
soepaja „ra'iat tidak kena diabo-
eianja dan tahoe memilih jang
sebenarnya.”

Kalau saja membalas komentar
dari adik Soekiman dan saudara
toea dalam redaksi „m”, pemba-
nja djangan koatir sekarang pe-
rang Brotojoedho (perangnja fa-
mili dengan famili sendiri) betoel
terjadi, karena dengan kesaba-
an kita, menang atau kalah, saja
ta' berboenji lagi tentang hal ini.
Dalam karangan saja jang saja
kemoekakan hanya keroekoenan
ra'iat. Siapa ra'iat sekarang ini?
Ta' lain jaitoe pemimpin-pem-
pin kita dalam pergerakan. Sebe-
loemnja ada pergerakan pembe-
sar-pembesar kampoeng, negeri,
keradjaan jang memboeat ra'iat,
sah bangsa lantaran
Mengambil tjatoeh
saja dan sedjak
J. Waktoe djaman
keradjaan terbagi men-
jadi nagoro - agoeng (sekarang
koerang lebih Vorstenlanden) dan
montjonagoro, jaitoe djadjaan
seloearnja nagoro - agoeng; ra'iat
di kedoea nagoro itoe merasa se-
mangkin lama semangkin berbeda.

Lantas Mataram terbagi oleh
Hamangkoeboewono I; setengah
keradjaan toeroet Djokdja (ke-
soeltanan) jang setengah tinggal
kesoentan. Rajat dalam kesoenan-
an dan kesoeletanan sampai seka-
rang masih kelitahan berlain ten-
tang pakajian, adat, bahasanja. Ka-
lau goepermen belanda mengambil
montjonegoro, habis perang Dipone-
goro, rajat di montjonegoro me-
rasa berbeda pada ra'iat dalam ka-
soentan dan kasoeltanan. Djika
keresiden - keresidenan diadkan,
ra'iat dalam sesatoenja residensi
rasa lain pada tangganja, se-
ti rajat bawah Semarang de-
ngan ra'iat Rembang atau Kedoe.
Tetapi kalau sekarang ada atoeran
provinsie - provinsie, rajat dalam
residensi-residensi dahoeleoe me-
rasa sesatoe lagi.

Dalam pergerakan dioega begi-
toe. Tatkala lahirnja Boediotomo
ra'iat di Djawa—tengah merasa
mendjadi satoe bangsa lagi, demik-
ianlah ra'iat di Djawa Barat
dalam perkoempoelan Pasoendan.
Lantas kaoem Islam membikin
ra'iat baroe dalam Sarekat Islam,
begitoepon kaoem Indiers dalam
Indische Partij, di mana perkoem-
poelan orang boemioetera, pera-
nakan Belanda dan Tjina merasa
sesatoe dan mengakoe Indie
jaitoe tanah airnja. Ta' lama ra'iat
Islam, ra'iat Indiers terpetjah lagi
memakai nama Sarekat Ra'iat,
Kaoem Boeroeh d.l.l. Lantas ada
model baroe lagi: segala ra'iat
jang masoek golongan inlander
bertoeak nama, mendjadi Ra'iat
Indonesia, jang sekarang soe-
terpetjah lagi dan memakai tjap-
sepetri sapi jang akan disembelih
jaitoe tjap Dr. Soetomo, tjap Mr.
Sartono, — tjap sdr. Hatta masih
dalam tjetakan. Kaoem Islam merk

P.S.I.I. — sebab dioega ada merk
merk lain: Mohamadiah, Islamiah
Achmadiah mendapat perasaan,
lain lagi dan menganggap ra'iat
Islam di Marokko, Palestina d.
l.l. lebih dekat pada ra'iat di tanah
airnja jang ta' masoek P.S.I.I.
Begitoeleah kaoem Katholik boemi
poetera jang merasa setoedjoe hati
dengan orang-orang Katholik Be-
landa jang toeroet menindas sau-
dara - saudaranya.
Djadi terang sekali ra'iat hanya
perboeatannja pembesar-pembesar
negeri dan pemimpin - pemimpin
perkoempoelan. Dari kemaoen-
nja mereka ra'iat toemboeh, dari
terdjennja mereka ra'iat hilang
lagi. Terdapat dalam kekoesaan-
nja mereka ra'iat ta' poenja kema-
oean sendiri, seperti tidoe (volks-
psijchose). Kalau pemimpin mem-
bilang: „Ajo ngalor”, ra'iat ber-
djalan ke Oetara, kalau penoe-
toen komandir: „stop!”, ra'iat
lantas berenti; kalau pembesar
memerintah: „sekarang moendoer,
madjoe, djongkok!”, ta' ada orang
berani melanggar perintah.

Keadaan demikian ta' di tanah
air kita saja; di Toerki Kemal
Pasja, di Itali Mussolini, di India
Gandhi, di Roeslan Stalin jang
mengatoer, memoetar ra'iat. Dja-
man dahoeleoe jaitoe Iskandar
dari Masedonia, cesar dari Rome,
Tamelan dari Mongolia.

Napoleon dari Perantjis jang
mengingat belaka haroes itoe
orang dari Eropah ke Asia, dari
Asia ke Eropah, dari Eropah ke
Afrika, menjeberang laoe, men-
daki boetik, menasak hoetan, men-
derita lapar, haes, panas, dingin
ta' ada jang berani memboeka
soeara. Betoel, ra'iat mendjadi
hewan, kalau terkena kekoesa-
saannja seorang pemimpin besar.

Oentoek leider beroentoeng
djikalau mempoenjai kekoesaan
terlebih, ialah mendapat volks-
gunst, jaitoe pengasiannja ra'iat,
jang mengangkat ianja mendjadi
djinderal, radja. Akan tetapi volks-
gunst kebiasaan tidak lama:
ingat Napoleon III, lihat Trotsky
jang djatoeh dari tempat amat
tinggi. Maka seorang pandai di
Eropah—habis berpidato bagoes
dan mendapat tepoek-tepoek tang-
gan dan sorak-sorak dari poe-
blik (ra'iat)—mengata: „Publiek,
ik veracht U!” ertinja „ra'iat,
saja menghinaenka engkau!” Ta'
lama beliaue betoeleah diinaki-maki
oleh ra'iat itoe dioega.

Hatinja ra'iat lekas terdapat
dengan perkataan manis. Tjoba
engkau berpidato demikian: „Sau-
dara - saudara, engkau djangan
soeka diaboie matamo; engkau
boekan hewan, engkau orang jang
mendapat pikiran dari Toehan Al-
lah; engkau mendjadi badan
koempoelan, engkau haroes diberi
tahoe kemaoen pemimpinmo.
Engkau jang membajar kontriboe-
si, apa engkau ta' berhak mendapat
tahoe apakah pemimpin - pem-
pinmo beroending? Djangan te-
rima kalau mereka berbitjaraan
tentang nasibmo tidak di depan
mo, tetapi di belakang dinding
dengan minoeman enak? Engkau
boleh membajar rekening restau-
rannja, tapi ta' boleh mendengarkan
berbitjaraan, ta' boleh toeroet me-
mikir? Ajo, bikin roesak dinding!”
Lihatlah apa leider jang ber-
pidato demikian tidak lekas men-
dapat persen auto, soepaja di
masing-masing tempat memboeka
matanja ra'iat?

Tetapi djikalau ada seorang
bangoen dari volkspsychose dan
berpidato seperti di bawah ini,
ialah jang mengganti mendjadi
pemimpin. Dengarkan pidatonja:
„Saudara-saudara, betoel engkau
mendjadi badannja pergerakan,
betoel engkau haroes diberi tahoe
tentang kemaoennja leidermo,
betoel engkau berhak — lantaran
(Samboengan lihat sebelah)

Pergerakan

**BERSERIKAT DAN
BERKOEMPOELAN
Propaganda verg. Koperasi
Wonodadi (Bandjar-
negara.)**

Dari oesaha toean Sastrodi-
arjo dan toean Jaman masing-ma-
sing Schoolopsiner dan Menteri
goeroe di Wonodadi pada malam
Minggoe tg. 15/16 ini boelan tel-
ah diadakan propaganda verga-
dering koperasi bertempat di roe-
mah toean Schoolopsiner dikoen-
djoengi koerang lebih 100 orang,
sekitan banjaknja itoe jang terba-
niak kepala-kepala desa di distrik
Wonodadi.

Wakil koempoelan: Moeham-
madiah tj. Bandjarnegara, B.B.
S. Bandjarnegara, C. C. W. B.
Poerwokerto.

Wakil pers: „mustika,” Soeara
Moehammadiah, Hipa, Darmo-
kondo.

Djam 8.30 rapat diboeka oleh
toean Sastrodiarjo sebagai ke-
toea komite koperasi membilang
banjak terima kasih seperti biasa.
Pembitjara terangkan bahwa di
sini perloe sekali adanja koperasi
berhoebong dengan hasil tanah
oempama: petai, ketela, djagoeng
dan l.l. didjoel dengan moerah.
Dari sebab beloem terang adanja
koperasi maka memanggil djem-
polan koperasi dari toean-toean
Dirin Djojoatmodjo dan Soemar-
dan, pembitjaraan laoe diserah-
kan kepada T. Soemardjan.

Toean Soemardjan menerangkan
hal koperasi jang bererti beker-
jaan bersama-sama. Lahinja ko-
operasi itoe sesoenggoenja dari
kemelaratan ra'iat. Hal ini dite-
rangkan dengan pandjangan serta
mengambil tauladan-auladan lain
negeri dan di negeri Barat. Pem-
bitjara mengoetarkan di kota
Banjoemas sebeloe lahir kope-
rasi kaoem boeroeh djarang se-
kali jang terima gadjih genap
pada tiap-tiap boelan.

Achinja pembitjara berseroe
soepaja di sini berdiri koperasi.

Toean Dirin Djojoatmodjo me-
nerangkan lahinja koperasi di
doenia jaitoe jang mendjoen-
djoeng deradjaat bangsa. Kita Indo-
nesier, kata spreker, seperti adji
Pantjasona toeroenan Pendowo,
teroeama satrija Djanaka, ha-
roes kita soeka bertapa. 30
tahoen jang laoe beloem perloe
adanja perkoempoelan karena se-
ba-serbi masih moerah dan enak,
moelai tahoen 1918 banjak roepa-
roepa barang datang dan orang
asingpoen banjak jang masoek
ke tanah Djawa perloe hanya
akan menjtari oeang, pada hal
datangnja hanya berseroeal-sadja,
tetapi poelannja membawa riboe-
riboean roepiah! Kemoedian ka-
oem kita terdesak achinja djatoeh
dalam lobang kesengsaraan.

Pembitjara terangkan kredit
koperasi, verbruiks koperasi, pro-
doeksi koperasi dan loemboeng
koperasi, hal ini diterangkan pan-
djang lebar menghabiskan waktoe
satoe setengah djam.

Toean Soedjono sebagai ketoea
B.B.S. Bandjarnegara meneran-
kan amat senang dan girang serta
mendengarkan pidato - pidato hal
koperasi, dan menerangkan bahwa
moelai zaman dahoeleoe kala kita
orang Djawa soedah ada koperasi
oempama memboeat roemah, bia-
sa tolong-menolong (sambat-si-
nambat) makin lama—makin lama
hilang karena jang demikian itoe
ta' diatoer hanya semaoenjasendiri
saja.

Pemb. terangkan bahwa toean
Regent Bandjarnegara soedah
perintah kepada kaoem prija
soepaja mendirikan koperasi, te-
roetama di Batoer perloe sekali
adanja koperasi dan woekerbe-
strijding karena paman tani disana
di waktoe sekarang ada gengg-
aman orang asing Tjiong Hwa!

Pemb. terangkan hal kunst
Djawa, achinja berseroe dan
mengharap soepaja disini berdiri

koperasi dan mengharap soepaja
orang Indonesia soeka memakai
pakajian boeatan sendiri oempama
badjoe tenoenan.

Toean Soemardjan berdiri lagi
menambah keterangan toean Dirin
Djojoatmodjo hal loemboeng ko-
operasi, verbruiks koperasi dan
prodoeksi koperasi.

Pertanyaan-pertanyaan dijawab
dengan sedjelas - djelasnja oleh
toean Dirin Djojoatmodjo.

Achinja di Wonodadi akan
berdiri koperasi boeat kaoem
boeroeh dan kaoem tani lain
waktoe akan mengadakan verga-
dering meloele mereboeng dja-
lan-djalannja koperasi dan mene-
tapkan pengoesoes serta andilnja.
Djam 12.30 rapat ditoeetop
dengan aman. (Verslaggever.)

Pergerakan Koperasi Moeham- madiah dalam wilayah Mataram.

Hari malam Ahad j.b.l. ini
Pengoesoes besar Moehammadiah
Madjelis I mengadakan konferensi
wilayah, bertempat di Pendapa
Tabligh. Masing-masing groep
rata-rata mengirim doe orang
oetoesan, sedang dari bagian-
bagian hoepbestirpoen ta' keting-
galan.

Sebeloe rapat diboeka, toean
H. Moechtar, sebagai poersiter,
memperingatkan bahwa sifat kon-
ferensi ini malam ada loear biasa,
ja'itoe segala agendanja menoed-
joe soeatoe maksoed: „pendi-
rian koperasi kita kaoem Moeh-
ammadiah dalam wilayah Ma-

Kepentingan koperasi ini soed-
dah ta' dapat kita oengkir, lekas
berdirinja ta' dapat kita oendoeri.
Pendirian koperasi telah tjoekep
kami peladjar, hal penerangan
telah beroelang-oelang kami te-
rangkan dalam konferensi. Dalam
kongres kita ke XX jang baroe
laoe ini, telah dibitjarkan ramai
sekali, poetoesannja „dikoeatkan,
di loear organisasi”.

Sampai di sini, tjoekepleh ra-
sanja tentang peringatan kami.
Adapoen tambahan keterangan
tentang matjam-matjamnja kope-
rasi, dan mana matjam koperasi
jang haroes kita kerdjakan lebih
doeloe, nanti akan diterangkan
oleh saudara - saudara angga-
ta dari Madjelis Pimpinan koperasi.
Djam 9.30 konferensi diboeka
dengan bersama-sama membatja:
Alfaatechah.

Ie. Toean S. Tjirtosoebono,
naik di atas podium, meneran-
kan matjam - matjamnja koperasi,
seperti: verbruiks koperasi, kredit
koperasi, product koperasi, land-
bouw koperasi dsb. menerangkan
bedanja koperasi dengan N.V.
(Naamloze Vennootschap), serta
diterangkan dioega bahwa pen-
dirian kooperasi itoe termasuk
sebagian dari hoekoem „wadjib
kifajah”, jang haroes kita kerd-
jakan hingga tjoekeop.

2e. Toean M. Abdoellah, ber-
diri di atas mimbar, meneran-
kan: „Koperasi apakah jang haroes
kita kerdjakan?”
Begal ditengah djalan atau:
„tusschen handel,” itoeleah jang
akan kita doedoeki, dengan men-
doedoeki lebih doeloe kepada:
„verbruiks koperasi.”

Sesoedah itoe laoe membittjara-
kan hal-hal jang mendapat kepoe-
toesan seperti dibawah ini:

I. Mengadakan koersoes kope-
rasi, tiap-tiap malam Achad, djam
7—9, dimoelakan nanti malam
Achad Kliwon 29/30 Augustus
1931, bertempat di Pendapa Ta-
bligh.

II. Tiap-tiap groep mengirim
2 orang kandidat moerid (kepada
Madjelis Pimpinan koperasi), jang
dapat membatja dan menoelis
hoeroef Latin, dengan membawa
soerat madaat dari groep, serta
membawa 1 boekoe toelis dan 1
pinsil.

III. Oetoesan² konferensi itoe
soepaja laoe beremboeng dengan
segala bestirnja atau lid-lidnja;
oentoek memverslagkan, mem-

Indonesia

**Perkara pemboenoehan djaksa
di Bonthain.**
Djadisatoe perkara
besar.

Pengoesoetan polisi dalam per-
kara pemboenoehan ngeri sekali,
jang telah terjadi atas dirinja
toean Intje Abdul Manan djaksa
di Bonthain, sekarang ini roepa-
nja telah berhasil.

Dalam pemboenoehan ini, selain
ada menjangkoe dirinja seorang
kepala negeri di Bonthain,
jaitoe Mohammad Saggaf alias
Karaeng Nontji, Soellewatang
Bonthain, sekarang ini telah ber-
tambah djadi 6 orang terdakwa,
jaitoe: 1. Karaeng Nontji terse-
boet; 2. Daga; 3. Batjo daenna
Badji; 4. Oenta; 5. Madanrang;
dan 6. Mappanganro jang mana
semoeanja sekarang ini telah di-
tahan.

Ada diwartakan, bahwa keenam
terdakwa itoe, sedikit hari lagi
akan dihadapkan di moeka pe-
ngadilan di Bonthain. Lebih dja-
oeh dalam perkara ini akan meng-
hadap 98 saksi-saksi.

Bagaimana pemeriksaannja ini
perkara, nanti kita wartakan lagi.
(P. Makasar).

KOENINGAN.

(Dari pembantoe Aboebakar
van Bintoro).

Hampir-hampir sadja!

Habis magrib pada hari Senin
petang j.l. di pasar Koeningan,
hampir terjadi perkelahian antara
bangsa Tionghoa dan bangsa kita.
Oentoeng dari sebelah Tionghoa
tadi soedah „sasadoe” ertinja
minta maaf.

Kalau tidak, bisa djadi veld-
polisi Koeningan mendapat pe-
kerdjaan.

Asal moelannja, seorang anak
bangsa kita jang sedang belandja
di waroeng orang Tionghoa ter-
seboet, entah apa sebabnja soe-
dah „ditjekek” oleh seorang per-
sonil toko itoe.

Malang benar! Anak itoe me-
nangis dan mengadoe kepada
bapannja, jang laoe mengoendjo-
ngi waroeng terseboet, serta de-
ngan menggoeloengan lengan
badjoenja.

Hampir-hampir sadja!
Moedah-moedahan ini mendja-
di peringatan jang baik bagi
bangsa Tionghoa, teroeama toek-
ang waroeng jang oemoemnja
sering-sering memboeat „hati
gatal” kepada bangsa kita pada
waktoe belakangan ini. Boeah
kemadjoean verbruiks dan kre-
dietkoperasi Indoesier jang men-
djalar dalam malaise poenja gara-
gara!

Pindah - memindah.

Kota Koeningan ta' kan men-
djadi soenji, maskipoen ta' diada-
kan wedana. Malah menoeroet
warta, assisten - wedana distr.
Loerahgoeng, jang sekarang
membantoe Hoepnja jang baroe
saja datang dari kota Koeningan

propagandakan, hingga terdapat
sanggoep mendirikan koperasi itoe,
dan bersedia akan kedatangan
Madjelis Pimpinan koperasi itoe
oentoek propaganda dalam open-
baar.

IV. Pelapoeran dapat berdiri
atau tidaknja koperasi dalam
groep-groep itoe kepada M.P.C.
lat-latnja 15 September 1931.

V. Setelah dalam groep-groep
itoe berdiri koperasi, laoe ber-
dirilah sentralnja koperasi itoe
di kota Mataram.

VI. Hal peratoeran koperasi
akan direntjatakan oleh sentral,
lat-latnja 15 September 1931
soedah djadi.

Djam 1.10 tengah malam rap-
pat ditoeetop, laoe dipersilahkan
memboeka tempelangan pemant-
tjal kemoe. (Verslaggever.)

Volksraad

**Djawab pemerintah atas per-
tanyaan tentang kakedja-
man Fascist di Tri-
poli.**

Dalam Volksraad maka toean
Wiwoho telah adjoekan perta-
njaan berikoet:

Berita-berita jang disiarkan
di negeri ini, bahwa pemerintah
Italia telah lakoekan kakedja-
man atas ra'iat Muslimin di
Tripoli, telah menimboelkan
kotjak perasaan dan hiroe-hara
jang sangat hebat di kalangan
Islam. Demikian itoe telah ter-
boekti dilahirkah dioega dengan
perkataan dan dengan tenaga
(boekot barang-barang Italia).

Jang memadjoekan pertanjaan
ini sangat senang hati djika
pemerintah atas berita-berita
tadi, jang sebagai bantahannja
poen hanya datang dari sebe-
lah pihak sadja, soeka memberi
keterangan selengkap dan se-
djelas-djelasnja kepada sidang
Volksraad.

Maka djawab peme-
rintah:

Seperti bisa ketahoean oleh
oemoem dioega daripada berita
Aneta jang dimoeat oleh s.s.k.
maka pemerintah pada achir
boelan jang laoe, telah minta
keterangan kepada pemerintah
negeri Belanda tentang kedja-
dian-kedjadian jang sesoeng-
goenja di Tripoli itoe.

Disbabkan oleh kedjadian
ini terdengar poela wartanja,
jang menggerakkan doenia Islam
itoe.

Kemoedian, setelah berita-
berita Aneta disiarkan tentang
kedjadian - kedjadian terseboet,
maka kabar-kabar jang diambil
dari s.s.k. di Mesir jang men-
gharoeakan hati, masih teroes ter-
bit di koran - koran Indonesia
dan Arab.

Bagi pemerintah tidaklah ada
ketjakaan (niet doenlijk), dan
djuga boekan oeroesannja, soe-
paja saban - saban menjelidiki
kebenaran berita-berita sema-
tjam itoe.

itoe, akan mengganti colleganja
di kota Koeningan. Sedang ini
akan ditempatkan di onderdistrik
Tjiwaroe.

Karena di onderdistrik Kadoe-
gede ta' kan diadkan Hoep lagi,
a.w. kota Koeningan akan me-
rangkapnja.

Malaise poenja tenaga!

Perloe djadi perhatian.

Desa Tjiwaroe, jang dikelilingi
oleh goenoeng-goenoeng dan kali-
kali, mempoenjai djembatan-djem-
batan kaje jang soedah toea.
Seboeah dari padanja — djembatan
kali Tjiatal — soedah miring
(bouwwallig).

Djika mengingat warta s. s. k.
ditaheon 1928 — kalau ta' salah —
salah seboeah djembatan dibi-
langan Madjalengka roeboeh
membawa beberapa poeloeh orang
djatoeh ke kali, ta' kan berkele-
bihan, djika djembatan-djembatan
di Tjiwaroe itoe pada waktoe
sekarang (moesim panas) diper-
baiki atau diganti dengan jang
baroe.

Lebih tjepat, lebih sempoerna,
maski sekarang moesim malaise.

Patih Koeningan.

Oemoem telah mengetahoei,
bahwa patih Koeningan roemah-
nja didjogo oleh pelpolisi. Entah
apa jang mendjadi sebab. Satoe
perkara jang penoeis ketahoei.
Dokter Koeningan tidak toeroet
tjamper akan hal pendjagaan
itoe. Dengan lain perkataan, da-
lam roemah toean patih di Koe-
ningan ta' ada penjakit menoelar.
Dus bisa djadi oeroesan dalam
ke B.B. an.

Beri-beri di Koeningan.

Siapakah akan pertjaja, bahwa
di Koeningan ada beri-beri? Te-
ise.

PEMIMPIN² MEMBIKIN RA'IAT.

(Samboengan artikel)

engkau yang membajar kontriboosi dan rekening restoran—mende- ngarkan toeroet memikir apa yang dibitarakan leidermoe, akan tetapi pikirlah sendiri: apa goenanja badan, apa goenanja oetak. Kalau oetak memikir hendak pergi ke Soerabaja, badan berdjalan ke Soerabaja. Kalau oetak memikir mesti poeasa, badan mendjalani poeasa. Kalau oetak memikir ha- roes membajar kontriboosi, tangan lepas mengambil dan mengasih oeng. Badan tidak ditanja mae atau tidak, sebab bagaimana boleh- nya menanja?

Dan oetak—melihat dikakimoe ada loeka—telah mengatahoi se- beloemnja, akan ta'bisa pergi ke Soerabaja; oetak melihat engkau ta'mempoenia oeng, tidak me- noenggoe sampai dapat ketahoan dari badan, tapi tjeperat memikir engkau ta'bisa membajar, dan dioega tidak memerintah hendak membajar. Sedalam memikir pergi atau tidak, bisa membajar atau tidak badan ta'perloe di kasih tahoe, tjoekep mendengar ke- poetoesanja. Demikianlah goe- nanja oetak: tahoe keperloeanja badan, tahoe kesoesahannya badan, tahoe kekoerangannya badan; ia menoeendoeakkan djalanmoe, wa- laupun engkau beeta.

Dalam pergerakan pemimpin- moe mendjadi oetak, ra'iat mendja- di badan. Pemimpinmoe mengeta- hoei apa yang engkau bermak- soed, apa yang mendjadi kesoe- sahanmoe. Zonder membilang pemimpin telah merasa satoe- satoenja kemao-anmoe. Djika pemimpin tentang segala hal mesti bermoepakatan dahoeleoe dengan ra'iat, mesti berbitjaran di depan ra'iat, mesti menoeeng- goe pendapatannja ra'iat, apa permintaan demikian bisa terdjadi, sebab satoe orang sadja yang ke- betoelan tidak datang, bisa bikin vergadering tidak djelas.

Mendenger pidato di atas ini saja berani bertaroeh ra'iat lekas bertoeak sikap membilang: „Pe- mimpin begitoealah yang kita tjari; mengerti toedjoeanja oetak dan badan. Pemimpin dahoeleoe hanjalah bitjara haroem, soepaja kita senang hati, dan mengasih persen auto.

En di depan ra'iat Dr. Soeki- segala keselisihan pemimpin-pe- mimpin dibitjarakan. Sehingga ra- iatnja P.S.I.I. 10.000, ra'iatnja P.P.P.K.I. 2000, apa sebegitoe banjak ora-g mesti datang se- moea, dan satoe-satoenja menga- sih stem? Apa mereka ta' inga- „ingih”-nja ra'iat, djika pena- njak dengan isjarat mata memi- na, „ingih”? Maka Dr. Samsi sebeloemnja debat terboeka, men- tjari stem dan sanggoep mengasih dermal Oentoeng akan memberi soeap ra'iat partikelir ta' masoek angger hoekoeman!

Boekan itoe dik Soekiman dan kang Redaksi, djalanja ke per- satoean. Tjoekep kalau tiga— empat orang dari P.S.I.I. bestir berdamaian dengan tiga empat orang dari P.P.P.K.I. Oom Tjokro, Pang Salim dan dik Soe- kiman, meremakal ra'iat P.S.I.I. Dr. Soetomo, (Dr. Samsi) ialah P.P.P.K.I. Kalau ora-g empat itoe sepakat, itoe telah satoe langkah ke persatoean lagi, lantas toean Sartono soeroeh toeroet.... Pendeknja: kalau kepalanja ber- djalan, badan dan ekor moesti toeroet berdjalan, sebaliknja kalau engkau ketiga dari P.S.I.I. mengambil vakansi lama sedikit, ra'iat dalam P.S.I.I. ta' lama dioega mengambil vakansi, erti- nja boebar.

Dr. Satiman.

Kita moeatkan karangar di atas ini, akan tanda kita pertjaja dan menghargakan keiklasan dan ke- oetamaan niat adik kita, yang sangat mementingkan pergerakan itoe, tapi berdiri di loearnja.

Pembatja „mustika”, yang boediman dan bidjaksanaan dan yang agak tetap membatja soerat kabarnya ini,— tidak hanja apabila bertemoe artikel yang mengenai

atau lebih tegas tidak menjotjoki pahamnja,— tentoe soedah dapat melihat sendiri berapa dioeh perbedaan pendapatan kita de- ngan yang dioeraikan oleh Dr. Satiman itoe.

Pendapatan Dr. S. ra'iat itoe pengikoet: pengikoet Mataram; pengikoet Soenan dan Tjipinang; Soeltan; laoe pengikoet Kompeni dan sekarang hendak disoeroeh pengikoet pemipin.

Pengikoet toekang noeninggih! Pengikoet „seperti kawanan kambing membebek, pengikoetkan pemimpin yang pandai poetar lidah.”

Dr. S. tidak sendiri sadja poe- nja pendapatan begitoe. Kawan- nja banjak di... sebelah „atas” dan dalam pers poetih.

Pihak itoe memang berkata: „Ra'iat itoe tidak apa-apa. Ra'iat itoe hanja terbawa-bawa oleh beberapa orang pemimpin (dalam basa mereka: „rad draaiers” atau „opruiers” atau „volksmisle- ders” dsb.). Maka, kata mereka poela, djika beberapa orang— (atau „ekor”)— toekang bikin riboet,— raddraaiers-itoe, nistjaja ra'iat aman dan tenteram, per- gerakan diam.

Pendapatan itoe yang menda- pat kebenaran dan pembelaan dari Dr. S. Pendapatan kolonial, ke- djadjahanan! Dari pihak pendja- djah.

Tapi pengadjaran kita dari his- tori (tarich atau riwayat), dan pe- ngalaman kita dalam riwayat san- gat berlainan dengan pendapa- tan Dr. S.

Tjontoh Caesar, Mussolini, Mustafa Kemal?

Ketiga-tiganya mendapat hati ra'iat, tatkal mereka menoeentoen ra'iat mengalahkan moesoeh, yang menimboelkan kedjengkulan dan kebentjitan dan kemarahan ra'iat. Dalam selama masa oesaha me- reboet kekoesaan tiap-tiganya sangat menimbang dan memper- toeroetkan hati ra'iat. Koesanja atas ra'iat baroelah dilakoekannya, tatkal telah mempoenjai alat ke- kekoesaan, jaitoe pemerintahan, balatentara, poelisi dan reserse yang gadjinja dan dihidoepinja. Dan koesanja itoe kekal, selagi tak dapat ra'iat mengorganiseer perlawanan gjan tjoekep!

Begitoe dioega Stalin. Ia men- dapat kekoesaan karena pandai menoeeroetkan pedoman hati ra'iat berhoehoeng dengan keperloean menggoenakan kekoesaan peme- rintahannja belaka.

Sesoeinggoehnja Dr. S. tahoe dioega akan kekoesaan ra'iat itoe. Satoe hari ra'iat berseroe: Hale- loeja, Hidoelplah! Besoeeknja ra'iat bertoeak: „Gantoeng dia dipa- lang tinggi. Djatoehlah! Roe- boeelah. Mati atas sipenghianat!” Diadi tidak hanja „noeninggih!” Tidak „kawanan kambing membe- bek!”

Ra'iat perloe ada pemimpin! Tapi pemimpin haroes sehat dengan ra'iat dan haroes pandai berpedoean kepada hati ra'iat dan keperloean ra'iat. Dan bagi itoe haroes djelas dan njata pe- ngertian antara pemimpin dan ra'iat tentang asas dan haloan yang dipakai.

Dr. S. menggambarkan moesja- warat ra'iat yang amat loetjoe sekali: 10000 kaoem P.S.I.I. (tak- siran terkeoerang 80 pCt sedikit- nja) dan 2000 kaoem P.P.P.K.I. (tak- siran teriebih sedikitnja 100 pCt.) haroes hadir dan merem- boeg tiap-tiap langkah dan tiap- tiap pasal. Kalau satoe ta'datang remboegan, mendjadi tidak sah.

Kalau seandnja Dr. S. boekan seorang berpelandjaran tinggi, boekan seorang yang soedah beroe- lang-oelang ke Eropah, dan ber- keliling dinegeri-negeri asing, tentoeah kita akan berkata kepa- danja, bahwa satoe adjaran yang soedah toea mengadjarakan tiap- tiap peratoeran, djika tidak dibe- ri batasnja, nistjajalah membawa kepada barang yang menjalilah akal dan kebenaran (absurditeit).

Tapi orang sebagai Dr. S. yang soedah tinggi pengadjarannja dan dioeh perdjalanannja, serta loeas pemandangannja tentoeah hanja dapat mengadja diriinja sendiri.

Hadji A. SALIM.

Kandidat Digoel. Toean-toean Siin gelar pandito Batoeah, Pa- dang. Amat Kasiran Bittar. Mohd Roesli Bagindo Maharadja, Taloe Padang. Kartadipoera, Bandoeng. Mohd Noer, Padang.

S-kalian toean-toean ini masih setengah mendjalankan hoeko- mannia di pendjara Tjipinang. Biarpoen roepanja banjak yang dikembalikan, roepanja masih dioega bakal mendjadi pendoe- doek Digoel. Apakah terang ma- sih perloe dioega di Digoelkan sedang mereka itoe telah diho- koem dipendjara, diambil piring nasinja, adalah satoe masalah yang soesah dapat dimengerti oleh yang wadjib.

(Tamboes).

Mendjadi korban woeker.

Bajar pindjaman loear biasa.

Hadji Iljas tinggal di Mranggen Semarang, jalah satoe diantara pendoeodoek yang menghadapi satoe so'al betoel keliwat dari biasanja. Ia oetang hanja f100, (seratoes roepiah) mesti membela perkara dengan ongkos f1100, (seriboe seratoes roepiah) dan ba'ar poela pindjam- man itoe sebanjak f4000, (am- pat riboe roepiah). Menoeeroet berita doedoeknja per- kara sebagai berikoet:

Satoe rentenir bangsa Arab dari Semarang nama Ba'asin me- ngasih pindjaman kepada isteri H. Iljas beroeapa barang dan oeng dioemlah f100. Apabila tidak bisa bayar pokoknja, ia diharoeskan bayar renten sadja perboelan f10, (sepoeloe roepiah). Rentenir itoe roepa- nja amat gemar makan oeng lebih banjak, hingga H. Iljas di- soeroeh teeken soerat oetang di atas zegel yang menjatakan pin- djam sebanjak f220, (doea ra- toes doea poeloe roe- piah).

Hadji Iljas laoe menolak, tapi rentenir itoe dapat menjabarkan perasaan Hadji itoe. Lebih djaoeh ia kasih tahoe, bahwa dioemlah ia termasuk dalam soerat itoe, oentoek pembatasan selama setahun, yang toch apabila dibalai sawaktoe-waktoe boleh sadja asal rente dibayar per boelan f10.

Terdorong dari keperdjajaan achirnja tidak keberatan lagi mem- boeboeh tanda tangannja, dengan tidak mendoega bakal dapat ber- ekor lagi.

Kedjadian ini terdjadi dalam tahoen 1927, sementara dioemlah pindjaman itoe hanja ditoeis dengan angka sadja, perka- ta'an dioemlah oeng dengan toe- lisan tidak ada, yang memang boleh djadi telah disengadja oleh pemberi pindjam.

Dengan tjara begini sadja, ma- ka njatalah bahwa hadji itoe soedah kena djebak si Arab.

Kira tiga boelan kemoedian, hadji Iljas bayar voldaan oetang- nja dengan saksi-saksi yang me- ngetahoi, tapi waktoe diminta kembali zegel itoe, rentenir djan- djikan besok, sebab loepa d.I.I.

Tapi satoe tahoen kemoedian, doegaan si hadji njata meleset. Mendadak soeatoe hari ia dita- gih dengan perantaraan satoe advokar, sedang angka yang f220 ditambah lagi dengan „O” djadi f2200,— (Doea riboe doea rates roepiah) Apabila si hadji tidak soeka bayar, barang- barannja akan dibeslah.

Dengan ringkas sadja waktoe hadji Iljas dapat penagihan itoe, ia dengan lantas bikin perlawan- nan, hingga perkara djatoeh di depan pengadilan.

Boeat perlawanan ini, seperti di atas soedah kita bitjarakan, H. Iljas mesti keloearkan ongkos- ongkos sampai f1100,— (seriboe seratoes roepiah) sebab perloe dioega ia memakai bantoean ad- pokat. Tapi perlawanan yang ban- jak mengeloearkan ongkos ini sia-sia belaka, sebab pada penga- bisan peperiksaan ia dipoetoes: kalah!

Beslahan didjalankan pada ta- hoen 1928 atas milik H. Iljas terdiri dari roemah dan barang- barang didjoel semoea lakoe f1800.—

Maski begitoe, perkara ini ma- sih beloem tjoekep begitoe sad- ja, karena baroe-baroe ini hadji Iljas dapat panggilan lagi, yang padanja dikasih tahoe, bahwa dioemlah rente telah naik, berik- oet ongkos perkara, total djadi f4000,— (am pat riboe roe- piah) dipotong pendjoel sita f1800,— djadi masih f2200,— (doea riboe doea rates roepiah).

Apabila hadji Iljas tidak bayar,

WARTA DOENIA

ENGELAND.

Toekang terbang djatoeh.

London, 18 Aug. Aneta Reuter.

Toekang terbang luitenan, Brin- ton, seorang dari team Inggris jangkang taeroet mereboet Schnei- der-trophee dalam perlombaan, semalam telah djatoeh dengan mesin terbang yang akan dipakai dalam perlombaan itoe. Djatoeh- nja di dalam laet di dekat Cals- hott, sampai mati tenggelam.

FRANKRIJK.

Lagi satoe „Radja.”

Paris, 19 Aug. (Transocean). Radia Faisal (Iraq) diberitakan pergi ke Paris hanjalah oentoek keperloean partikoelir. Soenggoeh- poen begitoe ada persangkaan dalam kalangan politik, bahwa maksoednja ke Paris itoe hendak menjari moesiawarat dengan pe- merintah Perantjis, meminta soe- paja saudaranja, yang terpaksa menjerahkan makota Hedjaz ke- pada Ibn. Sa'od (Ali bin Husain) diangkant mendjadi radia di Syria. (Hm! Di Barat makota bertam- bah habis. Di Timoer masih hen- dak ditambah dioega roepanja doemlah kepala, yang mentjari harganja dengan makota emas. Matjam-matjam!! Red. „m.”)

akan ditoentoet di depan penga- dilan.

Menoeroet berita yang kita de- ngar, rentenir Ba'asin sekarang dikeram dalam pendjara berho- boeng dengan beberapa hal tjoe- rang yang telah dilakoekannya. „Dj.T.”

Toehan ta' kan meloepakan oemmatnja! Red. „m.”

Openbare vergadering Perge- rakan Al Islam Indonesia (P.A.I.) afd. Paree.

(Hadlir 300 orang)

Pada hari Minggu j. l. Augt 1931 Pergerakan Al Islam telah mengadakan Openb. Verg. dikoendjoengi k. l. 300 kaoem moeslimin laki dan perem- poean bertempat di Rojal bios- cop. Djam. Mabitjara himpunan yang datang jalah: P.O., P.S.I.I., P.P.I.I., S. I. A.P., semoea dalam kota Paree dan P.A.I.I. afd. Kediri P.S. I. I., afd. Djombang. Wakil-wakil pers ketjoeli „m” ada lagi Las- kar dan Al Djihad, wakil peme- rintah tidak ketinggalan hadir lengkap.

Pada djam 9 pagi vergadering dihoeka oleh toean Im: Fachro- din sebagai poersiter, tetapi oleh karena sdr. terseboet dioega am- bil bagian boeat bitjara, maka pimpinan diserahkan oleh sdr. Nasoecha.

Toean Im. Fachrodin menda- hoeloei bitjara dengan batjaan ajat Qoer'an. laoe menerangkan azas dan toedjoean P.A.I.I. dan segala kepoetoesan-kepoetoesan konferensi Al Islam di Soerabaja yang telah laoe, dan mengoe- moemkan dari lid-lidnja lain-lain perhimpunan, yang masoek dalam Pergerakan Al Islam.

Toean Moh Ridwan menerang- kan moela-moelannja sampai tim- boelnja pergerakan kita Al-Islam, ialah lantaran dari banjaknja permoesoean — permoesoean dioega dari kedjannja hinaan terhadap kita oemat Islam, dan menerangkan dioega dalam soerat kabar Hoa Kiao penoeis B. yang sangat meloeakai kepada kita oemat Islam.

Toean Soepandji menambah keterangan tentang karangan B. dalam Hoa Kiao diterangkan de- ngan pandjang lebar, dan ne- rangkan dioega kedjadian-kedja- dian di Tripoli (Italia) ialah satoe perboetan yang sangar kedjam terhadap kepada kita, yang sam- pai menggoentjangkan di seloeoeh doenia Islam.

Wakil dari poeteri (P. P. I. I.) afd. Paree, ialah woto Stitmai- moenah, minta kepada pimpinan, yang dirinja dioega hendak me- nambah sedikit keterangan. Oen- toek membitjarakan dari kebaikan, kemadjoean dan ketinggian Agama Islam, yang kaoem lboe dioega tidak mae ketinggalan boeat memadjoekan Agamanja, dan dioega tidak takoet akan mengorbankan harta, tenaga dan djiwannja sekalipoen, boeat me- nentang segala permoesoean-permoesoean Agama Islam.

Maka pada djam 12 siang, vergadering ditoetoep oleh T. Nasoecha, dengan selamat. (R.)

INDIA.

Inggeris dan Gandhi.

Bombay, 20 Aug. (Aneta Reuter). Radja moeda Inggris di In- dia dengan tiba-tiba menetapkan akan berangkat dari Rantsi poe- lang ke Simla akan memoesia- waratkan, bagaimana akan dia- wabnja kepada Gandhi. Terde- ngar kabar, bahwa djawab itoe akan bersifat toedjoean yang amat keras tentang „sikap Congress bermoeaka doea” dalam tiap-tiap provinsi.

Anggapan orang Gandhi tentoe tidak akan pergi ke London.

(Adjaib toedoean yang amat keras itoe, „vernietigend” kata pers poetih, baroe terseboet, se- soedah Gandhi lebih doeloee me- njatakan dakwa. Red. „m.”)

Koerang aman.

Dalam „Straits Times” ada ter- seboet berita tentang kekoerangan aman di Calcutta. Diteritikan, bahwa pada satoe hari ditengah- tengah kampoeng saudagar yang ramai didalam kota doea pendjahat bersendjata telah menjerang doea orang opas kantor firma besar yang membawa poendi-poendi beris- oeng djemlah lebih 70.000 rupee. Opas yang satoe dengan berani melawan dan dengan per- tolongan orang ramai dapat me- reboet kembali tasnja beris 60.000 rupee dan menangkap pendjahat itoe. Opas yang lain rebah kena tikam dan oengnja dibawa lari pendjahat.

(Kalau kemiskinan soedah bertja- boel dan kekoesaan sewenang- wenang bersimaradialela, di sitoe soeboer hidoep pendjahat. Red. „m.”)

Pemisahan Burma.

London, 20 Augustus (Aneta- Reuter) Minister oeroesan India mema'loemkan, bahwa pemerintah hendak mengadakan konperensi keliling media di London dalam boelan November bagi merentja- nakan satoe oendang-oendang asas hoekoem (grondwet) oentoek Bur- ma terpisah daripada India me- noeroet pertimbangan konperensi keliling media boender tahoen doeloee.

Tembakan kepada amtenar goepman India.

Calcutta, 21 Aug. Byz. d. Mat.

W.S. Cassles, amtenar goeper- men di Dacca telah ditembak oleh seorang Indier Mymen Singh kena di pahanja. Oentoeng loeka tidak hebat.

Sipenembak dapat melarikan diri.

Sanghalan Lord Willing- don atas toedoean Gandhi.

Simla, 21 Augustus Bijz. d. Mat.

Dalam soerat sebagai djawa- ban atas toedoean oleh Gandhi, ja'ni tentang pelanggaran per- djandjian Gandhi-Irwin oleh pe- merintah, maka Lord Willingdon menjangkal dengan sekera-ke- rasnja bahwa pelanggaran itoe di aekoan oleh pihak pemerin- tah.

Malah ia (Willingdon) me- noedoeoh bahwa Kongres itoe lah yang ta' mengindahkan perdjand- jian itoe, baik menoeeroet hoeroef ataupun menoeeroet semangat- nja.

Lebih landjoet ia terangkan, bahwa salah sangat anggapan, bahasa pemerintah tidak berkendak baik. Pemerintah tidak lain hanja sangat ingin akan tidak sampai perloe mengadakan peratoeran- peratoeran yang loear biasa.

CHINA.

Bala kemandjiran.

Hankow, 20 Aug. (Aneta- Reuter). Air telah toeroen f2 c. m., maka timboellah harapan, bahwa bandjir akan moelai toe- roen poela. Itoepoen masih senan- tiasa kedjadian tambak roeboeh ditemboes air, toetoema pada pantai kiri soengai itoe, sehinga air masoek dalam kota Woe Tsjang.

Oesaha Bantoean.

Nanking, 20 Aug. (Aneta- Reuter). Koemisi nasional oentoek penolong korban kemandjiran memberi - taohoakan, bahwa per- mintaan-pada departement Peta- naan Amerika-Serikat berkenaan dengan pembelian gandoem oen- toek korban itoe dengan perdjand- jian bagoes, mendapat perhatian soenggoeh - soenggoeh di Wa- shington.

To.

Bagia. pada Pen telah men itoe sanggoep meng ahli penoealaran (epedem akan membantoe mentjega noelaran waba di negeri- nja kemandjiran itoe.

Mengangkoet Orang lari

Koemisi nasional jts. telah ngaboelkan bantoean dp. sa koemisi yang menjewa kapal barkas oentoek membawa per orang lari dari tempat kebanc- ran dan oentoek membawa barang makanan dan lain-lain barang.

Amat perloe sekali dikirim rahoe akan menoleng or- ang lari di atas tambak di k- kat Kioekiang dan Angking, di terkepoeng oleh air ditempat ito.

Lagi Satoe Bala.

Shanghai, 20 Aug. (sra Mat.). Kapal api Kwongsang Indo-China Steam Navigation kena serang taifoen (angin po- didekat poelau Foehjang di pesisir provinsi Foekien dan karam. Hanja tiga orang dari kapal itoe selamat njawan'a, ta mereka kena tangkap oleh badja laet. Di kapal itoe ada orang 50 diantaraja beberapa orang poetih.

Sangat banjak bangkai kelihan terapoeng-apoeng di deka poelau itoe, maka adalah sang- kaan bahwa satoe perahoe pesis- jang ada penoeang 300 orang Tionghwa, telah karam poela.

Badai mengamoek poela dis- belah barat Korea, jang distoe lebih daripada 200 perahoe per- tjari ikan telah hilang.

SPANJE.

Kekajaan Geredja.

Madrid, 20 Aug. (Aneta Reuter). De Segura, primat, jaitoe pembesar geredja Roomsche-kato- lik di Spanje yang telah lari ke- loear negeri telah memberi perin- tah, soepaja dengan lekas didjoel segala harta benda geredja, tapi perintahnja kena tangkap oleh pihak kekoesaan, maka telah di- oendangkan peratoeran, melarang- kan pendjoelan harta kekajaan geredja. Dengan peratoeran be- gitoe pemerintah hendak mendjaga soepaja tanah-tanah perhimpoean kaoem pendita jang loeas-loea- djangan sampai didjoel oleh mereka dan dilarikan harganja keloear negeri.

Pendjoelan itoe boleh dikoea- tirkan, karena rentjanja oendang- asas hoekoem ada ketetapan me- ngatoer rampasan tanah-tanah jg- sematjam itoe.

(Sebagaimana soedah ada be- ritanja lebih doeloee, maka da- lam asas hoekoem h- tapkan rampasan jang besar-besar aka- kepada kaoem tani, ja- djakan tanah-tanah itoe. ketetapan itoe boekanlah men- nai geredja atau kaoem pendita sadja.

Gara-gara koemisin.

Barcelona, 20 Aug. (Aneta- Reuter).

Segala kawat telpoen ke Ma- drid telah dipoetoes dan kawat teloen dalam kota diboeat ka- tjau oleh pemogok sindikalis. Kaoem ini dalam beberapa hari jang achir telah memoelai poela pergerakan terroris di Madrid dan kota-kota yang lain dengan pelemparan bom.

ITALIA.

Mussolini dan Papa mae Damai!

Rome 19 Aug (Aneta Reuter). Daja oepaja perdamaian an- ra Vatikan dan Fascisme roe- roepanja akan berhatsil menje- saikan perselisihan jang tadinja soedah dihabisi dengan perdjand- jian Lateran, tapi moelai lagi dengan lebih keras dalam masa jang achir.

Betoel ta' ada pembitjaraan jang ketahoan, tapi kaoem pen- damai bekerja toeroes dibalik kelir, maka ada harapan be- sar, bahwa habis liberoan kelak, apabila minister-minister moelai bekerja kembali, dapatlah, dengan berkat daja-oepaja jts. itoe, dimoe- lai poela permoesjajaran diplo- mat dan achirnja akan dapat perdamaian.

Dianggapan benar ertinja, bahwa pagi tadi papa telah mengaboel- kan odiensi partikoelir jang be- berapa lama kepada pati Cachi- venturi, bekas sekretaris djendral orde Jesoeit, yang telah beroesah seperti orang tengah antara Vati- kan dan pemerintah Italia.

(Dibelah kelir banjak perkara jang boleh mendjadi pertimbangan, jang ta' dapat diseboet di depan ramai. Djika kita inga perkara Tripoli, memang ada roepanja ke-

toe ta' seorang dioega. Tetapi soedah mendjadi kenjataan, ba- wa di Koening akan ada beri- beri. Seorang anak nama Achsan moe- rid H.I.S. M.D. dihindjapi beri- beri itoe.

Digoel akan ramai lagi pendoeodoeknja.

Kominis jang di- serkap dalam pen- djara Tjipinang.

Maskipoen jang di Digoelkan ini tahoen masih beloem habis-

habisnja, maka toeroes sadja ada kandidat-kandidat Digoel yang akan diberangkatkan ke Tanah Merah. Diantara yang soedah mendekam diboei Tji Pinang dan soedah di-interin ini tahoen se- perti boleh djadi soedah dikabar- kan doeloenja, adalah toean-toean: Mohamad Emod Bogor, Wardi- man Poerbolingo. Amaran Toeanke. Mahardja, Taloe, Pa- dang, Mardjali Bogor, Dani Bo- gor. Djoeni Kediri. Ending Soe- darma, Bandoeng. Martawidjaja dan Hardja, Tasikmalaja.

Ad.: Soedah batja „m“ kemarin, bang?
 Ab.: Soedah, dik. Soetomo poesing kepala!
 Ad.: Ha—haaaa.....
 Ab.: Ssst. Djangkan ketawa, dik. Kita kan wadjib mengobati.
 Ad.: Ha—haaaa..... Satoe riwayat, bang. Dokter poesing kepala, kita mengasih obat. Tentang sakitnja, memang soedah lama, bang. Tjoema baroe sekarang kelihatan terang. Sedjak dia bilang: „saja soeka ambil over pekerdjaan P. N. I. jang baik“, di sitoe koersi pemimpinja dimakan rajap. Orang P. N. I. tentoe ndak soeka bang, masa' dia bilang „ambil over jang baik!“ Ini ertinja kan, oesaha P. N. I. ada jang djelek!
 Ab.: Itoelah dik, maka sjaap kiri P.N.I. sekarang teroes menentang party dokter itoe. Malah dari pihak lainnja, ada jang semata-mata menentang „Soetomo“-nja. Berita kemarin jang katakan, bahwa Soetomo kontra Dengah, inipoen satoe poekoelan lagi, dik. Masa', toean Dengah pemoeke Celebes Instituut dibilang: Landverrader!
 Ad.: Aaaaaa..... Tentoe sadja marah, bang. Sedang alasan jang digoenakan, toema karena Celebes Instituut itoe ndak soeka masoek P.P.P.K.I.
 Ab.: Ahaaaa..... masoek P.P.P.K.I.? Boeng Hatta sendiri bilang, kalau badan permoe fakatan itoe, sekarang lain sipatnja. Orang bilang, soedah „boeboeken“. Lahirnja beres, rochnja krepes.
 Ad.: F. bis, toean Dengah maoe apa bang? Katanja adjak debat!
 Ab.: Boleh djadi, dik. Maski kita tidak setoedjoe adanja perselisihan, tapi kalau perloe, sekali tempo boleh bertengkar moeloet.
 Ad.: Ah-tjoetjoek, bang. Asal tahoe batasnja.
 Ab.: Tentoe sadja, dik. Toean Dengah kan boekan anak kemarin. Dia soedah lama hidoep di doenia, soedah lama poela memimpin pergerakan. Poen toean Soetomo boekan anak ketjil lagi.
 Ad.: Tapi Soetomo apa berani bang?
 Ab.: Tentang berani dan tidak itoe, setahoe dik. Tapi maoe, boleh djadi tidak. Takoet dibilang pemetjah!
 Ad.: Aneh..... Di depan ramai ndak soeka debat. Di bekalang tenda: „Ah itoe orang penchianat bangsa!“ Gimana bang? Kalau memang doedjoer, kan tidak di eetzaal tempatnja ngomel, tapi, di depan ramai.
 Ab.: Aneh gimana dik? Itoe kan soedah biasa, boeat satoe pemimpin ker.....
 Ad.: Stop! Itoe persoonlijk! Abang tidak poenja hak meneroeskan perkataan „ker.....“ itoe! Saja minta soepaja perkataan saudara ditjaboet.
 Ab.: Ha-ha-ha-ha-ha-ha..... Kok seperti poersiter Polksrat, dik. Perkataan „ker.....“ itoe kan masih banjak simpangannja. Ada jang „ker.....“.....
 Ad.: Stop!!!
 Ab.: Gimana, dik? Orang bilang „ker.....“ kok ndak boleh.
 Ad.: Tidak boleh! Saudara tahoe kalau „ker.....“ itoe bisa ditambah dengan „bau“, bisa ditambah dengan „a“ dan lain-lain lagi?
 Ab.: Itoe kan perasaan adik! Abang maoe bilang „ker..... tas!“
 Ad.: Ertinja, burokraat! Boeat apa saja mesti bilang „kerbau“ oentoeknja. Kita tidak perloe mentjatji maki dengan perkataan kasar, dik. Kita tahoe kedoeoekkan kita. Kita boekan orang jang gelap mata, dan tahoe kemana pisau kata mesti djalan!
 Ad.:?.....?.....? Heran. Abang pinter koentou roepanja.
 Censor.

AUTO VERHUURDERIJ - M. B. TELEF. No. 710.
 AUTO2 BAROE, ONKOST PANTES, TJOBALAH TELEFOON
 Directeur
MARDJOEKIE BRAHIM.
MIDDEN JAVA BARBIER - GERDJEN-STRAAT
M. KASMAILI.
 217 f

Tentang borg penjewa jang soedah pindah dari Mataram dan sekarang masih tersimpan dalam tangan Aniemi, soepaja dikembalikan kepada ra'iat lagi, oentoek perkoempoelan — perkoempoelan atau lain-lainnja.

Kembali lagi tentang plentong, maka menoeroet keterangan salah seorang importeur plentong jang didatangkan dari Nederland itoe hanja berharga a f 0,07 sadja. Diambil gampangnya, maka Aniemi tentoe mendapat keoentoengan sedikitnja f 0,40 tiap-tiap plentong.

Sebab melihat keoentoengan sebanjak itoelah, maka Aniemi mengadakan monopoli atas pendjoelan plentong itoe. „Monopoli“ plentong, dalam kontrak tidak disoetkan. Berhoebong dengan itoe, maka monopoli jang sekarang berdjalan ini, njata-njata tidak sah.

Plentong jang didjoel oleh Aniemi harga f 0,65. Apabila dibanding dengan plentong lainnja oempama sadja dari Osram, maka keoentoengan atasnja ada f 0,15 (harga plentong Osram hanja f 0,50), tiap-tiap plentong. Keoentoengan semoea dari pendjoelan plentong itoe (menoeroet tjatatan Aniemi mendjoel tiap-tiap taoen tidak koerang 2 setengah miljoen plentong) djadi 2500.000 x f 0,15 = f 375.000,-. Inilah

oegang jang digasak oleh Aniemi itoe (poeblik tertawa.)
 (Ada samboengan).

Oesaha Komite Protes Aniemi berhatsil.

Menjamboeng kabar kawat „m“ no. 83 tanggal 11 boelan ini maka A.I.D. kabarkan, bahwa besluit direktoer Gouvernementsbedrijven, tentang toeroen tarief Aniemi di Mataram seperti tarief di Soerabaja, telah disjahkan pada tanggal 20 Aug.

Lebih doelo Aniemi oesoelkan toeroenan tarief, tapi ta' disetoed oei oleh G. B. karena hanja roebah sedikit. Sekarang soedah patoet, dan dari sebab itoe direktoer mengeloearkan besltnja mengesjahkan tarief Aniemi baroe.

Aniemi tidak monopoli lagi dalam hal djoealan plentong, djadi tiap pemakai lampoe Aniemi merdeka, hendak pakai plentong merk apa sadja.

Tarief D. maoe dihilangkan, jang akan menjebakkan pergantian djalan kontrol stroom.

Beslit Dir. G. B. moelai lakoe pada 1 April 1931. Keterangan lebih djelas akan ikoet.

N. B. Tarief di Soerabaja, jang akan berlakoe di Mataram moelai tanggal 1 April 1931:
 15 watt — f 0,80.
 25 „ — f 1,20.
 40 „ — f 1,75.

STENOGRAPHIE. SYSTEEM GROOTE.

Moelai tanggal 1 September j. a. d. menerima moerid² baroe.

Club dan privaatlessen; sedang pembajaran ringan sekali. Peladjaran diadakan di Adhi-Dharmaschool di Bintaran lor.

Hanja orang-orang jang soedah pandai bahasa Olanda bisa menempoeih.

Djangan sampai ketinggalan. Soerat-soerat kepada:

LEERAARNJA

S. TRIWIHARTOJO
 Kl'tren Zuid No. 252
MATARAM.



Toko P.I.S.

Panelih 51. - Soerabaja.

Adres
 jang soedah terkenal.

Bertempat di Djokja.

IKEM

Gouvernements-
 vroedvrouw 1e kl.

(Doekoen beranak).

NGASEM (lor pasar).

Djoega mendjalankan praktijk particulier. 210 f

S I A M

Heerenkleding mode
 magazijn, chemische
 wasscherij &
 ververij.

HADJI ABDULHAKIM & Co.

Notopradjan — Djokjakarta.
 17 b

Lekas kirim Postwissel !!

LOTERIJ PASAR MALAM SEMARANG

HOOFD PRIJS f 3000,-

Tariknja 15 Aug. 1931

Harga 1 lot . f 4,50

LOTERIJ PASAR GAMBIR BATAVIA

HOOFD PRIJS f 3000,-

Tariknja 7 Sept. 1931

Harga 1 lot . f 4,50

LOTERIJ JAARMARKT SOERABAJA

HOOFD PRIJS f 3950,-

Tariknja 11 Oct. 1931

Harga 1 lot . f 4,50

LOTERIJ OEWANG BESAR

HOOFD PRIJS f 100.000,-

boleh pesan moelai sekarang.

Harga:

1 lot . . . f 11,35

1/4 lot . . . f 3,50

Onkost kirim . f 0,35

Lekas beli djangan

— sampe keabisan. —

14a **ONG KHING IN**

Lotenhandelaar Modjokerto.

National Biograph

Di moeka IJs Fabriek „Pathook“ - Djokja.

Moelai Boelan September main Gambar Bitjara

DENGAN HARGA TEMPAT:

Loge		f
1e. klas	10	f 1,20
2e. klas	10	f 0,96
3e. klas	10	f 0,72
4e. klas a krossi	10	f 0,48
4e. klas b bangkoe	10	f 0,24
		f 0,12

inclusief Belasting

Loge 10 bidji f 10,—
 1e. klas 10 „ f 8,—
 2e. klas 10 „ f 6,—
 3e. klas 10 „ f 4,—
 Coupon boekjes:

Films Bitjara main dari Universal Pictures Corporation first Run seri dan Cowboy dari lain-lain fabriek main Gambar-Gambar Bitjara tweede Run, jang terang soedah dipertoendjoekkan dengan succes.

LOEAR DI PATHOOK GARDEN

Misih teroes main Gambar Diam (Silent) jang semoea misih. first Run Baroe-baroe dengan harga f 0,12 en f 0,06.

Marilah Saksikan, Boektikan, pertoendjoekan „NATIONAL“!! 56a

ALHAMBRA - THEATER

DJOCJA

Moelai hari KEMIS tanggal 20 Augustus dan malam berikoeinja.

Dipertoendjoekan

„Afrika Bitjara“

Satoe productie djempolan dari Columbia pictures jang termashoer.

Onkost besar dan pemimpin-pemimpin jang te nama

soedah bereskan satoe expeditie jang penoeh rintangan

— ka dalam AFRIKA, itoe TANAH ROESIA.

AFRIKA, benoea itam, ada djaoeh berlainan dari lain-lain bagian DOENIA, dimana kita tinggal dan pernah dengar.

Afrika telah dibikinkan film poeloehan kali, tetapi Felon ada jang begitoe precies dan menarik hati seperti ini kali. Sebab pekakas-pekakas besar dan mahal soedah dipakai boeat ambil soera jang terdenger di benoea Afrika itoe. Maka itoe penonton akan bisa dengar *Afrika Bitjara* Mengherankan, menggemperkan!! - Mengherankan, Menggemperkan!! Mengagoemkan, bikin bergidik dan ketawa!!!

Anak-anak boleh menonton.

Anak-anak boleh menonton.

Hari Saptoe 22 dan Minggoe 23 Augustus. Moelai djam 4.30 soré.

Main kindervoorstelling - boeat anak-anak.

„Africa Speaks“

Anak-anak bajar separo harga boeat ini film sadja.

Orang toea bajar penoeh.

ALOON - ALOON DJOKJA



TELEFOON No. 275

Mempertoendjoekkan tjoema sampai hari Minggoe

— TRAIL OF „98“ (DOLORES DEL RIO).

Boeat hari Senen 24, Selasa 25 Augustus.

MALAM BOEAT KETAWA

100 pCt.

BITJARA - MENJANJI - DANSA dan MUZIEK

100 pCt.

Pasar jang ramee

(Caught Short)

Satoe tjerita jang amat menarik dan sangat loetjoe dengan POLLY MORAN dan MARIE DRESSLER itoe doe badoet perempoean dari METRO GOLD-WYN MAYER, jang banjak terpoedji di antara doenia film di Amerika, karena kabaikannja dia poenja permainan Comedie.

Satoe film jang sangat loetjoe, jang membikin penonton dari moelai sampai pengabisan teroes meneroes ketawa.

Film loetjoe jang beloem pernah dibikin, terbantoe oleh actries jang soedah ternama. SABELOEMNJA GAMBAR EXTRA JANG SENGADJA KITA PILIH GOE-NA MENAMBAH BAIKNJA INI TJERITA.

N. B. Penonton jang membeli kaartjis, Loge, 1e. Klas en 2e. Klas boeat ini malam dan besok malamnja, begitoe persediaan masih ada, akan dibagikan dengan gratis

1 DOOS „EGYPTICA“ SIGARETTEN.

T. M. WONGSODIHARDJO
Houthandel, Aannemer en Meubelmakerij

Kantoor Djagang - Gendingan
DJOCJA.

Toean-toean boleh saksikan sendiri saja poenja perdagangan, PAKERDJAAN BAGOES, HARGA RENDAH, PEMBAJARAN GAMPANG.

Memoedjikan dengan hormat,

„mustika“

HOOFDREDACTEUR:
HADJI A. SALIM

DAGBLAD INDONESIA 'OEMOEM

DIRECTEUR:
St. TIRTOSOEPONO

No 94 Lembar KEDOE A

Senin 24 Augustus 1931

Tahoen ka I

Hak Ra'iat dan „Hak“ Kekoeasaan.

II
(Penoeoetop).

Sekarang tentang a.r. dan poer-
siter kami.

Saudara Dja'far Arbie mene-
rangkan dengan pandjangan lebar
apa yang telah dibicarakan dangan
a. r. dan bagaimana sikap a. r.
terhadap kepadanja, sebagai telah
ditjeriterakan di atas.

Boeat mendjaga keamanan dan
keharoentan nama J. I. B. baik-
lah boeat sementara waktoe
saja menarik diri. Kalau di tahoen
depan, diri saja saudara-saudara
kehendaki memimpin lagi, saja-
poen tidak akan menolak atas
permintaan saudara-saudara (se-
teroesnja saudara Dja'far Arbie
bilang:) Maskipoen saja tidak men-
djabat poersiter, djangan saudara-
saudara kira jang saja akan me-
ngoerangkan tenagakoet boeat J. I.
B. Akan tinggal tetap tenagakoet
dan fikrankoet boeat kemadjoen
J. I. B. choesoesnja, dan boeat Islam
oemoemnja.

Ketika itoe dari fihak leden
menoeendjoekkan ketegoehan hati-
nja, jang kami tiada menjangka
bahasa mereka soedah berima
jang benar-benar boeat membela
dan mempertahankan J. I. B.

Berganti-ganti saudara-saudara
S. mempertahankan, dan djangan
kita perdoelkan a. r. Saudara
itoe tetap baik bekerja bagi J.
I. B. sampai sekarang. Tahoe-ta-
hoe sekarang dipoerstel oleh a. r.
dia boekan apa-apa di dalam roe-
mah tangga J. I. B. Boeat apakami
perdoelkan dia. Dari itoe saja
tetap mempertahankan.

Kemoedian saudara A. hampir
sama alasannya, dengan pandjangan
lebar saudara itoe mempertahankan.
Katanja: Saudara poersiter!
Djangan saudara berketjil hati,
djangan saudara takoeit. Allah ada
beserta kita, dan kami toeroet
menangoeng djawab atas apa
jang mengenai diri saudara.

Zuster R.: Saja sendiri djoeja
mendapat panggilan. Saja mende-
ngar sendiri apa jang dikatakan
oleh a. r. kepada saudara D. Arbie;
bersih dari toedoehan a. r. Boek-
kan pemalas, boekan orang bodoh,
dia orang terpeladjar. Maski ma-
sih moeda oemoernja, tetapi pe-
ngetahoenan dan ketjakapannja me-
lebihi kita. Kalau sekiranya saudara
Poersiter berpenjakit, sebagai jang
dikatakan oleh a. r. kami sanggoep
mengobati. Djangan saudara ta-
koet. Kami masoek J. I. B. boekan
dikaksa orang. Boekan setengah
setengah kami serahkan diri kami
boeat Islam. Kalau Islam men-
hendaki pembelaan, dan pengor-
banan, dirikoe akoe sediakan boeat
mendjadi korbanja. Dari itoe
tetap koepertahankan ke poersit-
eran saudara D. Arbie.

Saudara Koen Kaloeloe mem-
pertahankan dan beralaskan ba-
hasa kedjadian ini hanya satoe
oeodjan bagi kami J. I. B. ers, dan
jibdanen. Tetap mempertahankan.
Kalau diantara saudara-saudara J.
I. B. ers ada jang masih ragoe-
ragoe terhadap kepada J. I. B.
sebab ada panggilan ini, nou, ke-
pada saudara itoe dipersilahkan
keloeat saja. Pintoe J. I. B. ter-
boeksa sampai loeas.

Selama a. r. tidak menoeen-
djoekkan kesalahan dan kekoe-
rangnja saudara Dja'far Arbie;
selama itoealah kami memperta-
hankannja.

Noer Mantoe idem, Abdoel La-
tif Lohle idem, Oesman Toemoe
idem, S. selamanja idem.

S. Kirdiat menjerahkan kepada
leden, hanya memberikan peman-
dangan apa jang telah dialami oleh
Al-Ghazi Abdoel Kariem di Ma-
rokko, waktoe pemerintah Spanje
minta kepada ra'iat Marokko
boeat menjerahkan Abdoel Ka-
riem, katanja nanti akan dime-
dekkan. Begitoe djoeja halnja
saudara D. Arbie. a. r. bi-
lang: sekarang nama J. I. B. soedah
moelai boesoek. Kalau poersiter

tidak diganti, akan tetap boesoek
nama J. I. B.

Br. S. tetap mempertahankan
saudara D. Arbie. Sekarang ting-
gal terserah kepada saudara Dja-
far Arbie. Maka saudara itoe
menerangkan dengan pandjangan
lebar bajang-bajangan jang akan
mengantjam dirinja. Alasan jang
terutama sekali ialah, iboenja jang
semalam-malam tidak dapat tidoer
sebab memikirkan saudara itoe.
Boeat sementara waktoe (kata Br.
D. Arbie) biarlah saja mengeloer-
arkan diri dari Poersiter. Seked-
dar boeat menghentikan reaksi,
dan memoeaskan hati iboenja soe-
paja djangan gila nanti karenanja...

Saudara Rasika Olil bilang lagi:
Apa kalau saudara Dja'far soe-
dah keloeat dari Poersiter, lantas
reaksi berenti? Djangan harap.
Saudara mendjabat Poersiter,
reaksi ada. Kalau saudara keloeat
dari Poersiter, reaksi poen tidak
akan berenti.

Sebegitoe koetnja leden men-
ahan, sebegitoe lebih koeat sau-
dara Dja'far Arbie hendak me-
lepaskan diri.

Maka dengan terpaksa
leden menjerah kepada saudara
Poersiter.

Achirnja dipoetoekan dengan
kesedihan dan disertai hoedjan
air mata, vergadering soenji
senjap, bersajoep-sajoep sebagai
habis kematian; anak ajam diban-
gal akan indoeanja dengan ter-
paksa, maoe ta' maoe, sedap atau
manis, terpaksa djoeja ditelannja.
Soeka ta' soeka terpaksa diterima
sadj.

Begitoealah kepoetoekan verga-
dering dengan pergantian bestir:
Poersiter Zuster Marie Olil,
dan pise poersiter saudara Ab-
doellah Toemoe.

Konkloesi terserah kepada hoep-
bestir.

Kalau hendak dimoeat di dalam
Het Licht (orgaan J. I. B. red „m“) terserah kepada hoepbestir ba-
gaimana mengatoer soesoek katanja.
Dan kami sanggoep toeroet-toe-
roet menangoeng djawab di
manapoen djoeja. Tetapi menoe-
roet pemandangan kami, karena
hal ini satoe kedjadian jang loear
biasa, baiklah dimoeat di pers-
cepa-paja mendjadi oemoem dan
mendjadi poela soeatoe tjontoh
bagi lain-lain afdeeling dan men-
djadi soeatoe riwayat Islam boeat
Selebes Oetara koesoernja dan
Indonesia sebelah Timoer oem-
oemnja.

Do'a kami kepada Toehan ki-
ranja menetapkan iman kami
Amien.

Atas nama
bestir Afd. Gorontalo.

SERBA PENDEK

Djabatan regent Ban-
doeng baroe soedah diserah-
kan kepada patih kota itoe toean
Hasan Soema Di Pradja, dengan
mendapat gelaran Toemengoeng.
(Opisil).

Ganggoeantikoet soe-
dah dirasakan oleh opa-bapa tani
dan onderneming, toetoeama
boeat daerah Indramajoe (Tjire-
bon). Berhoeboeng dengan hal
ini, konferensi antara administatir
onderneming dan Landbaakon-
soelen soedah diadakan oentoek
membasminja. (Aneta).

Berhenti dari stafre-
daksi „Pertja Selatan“
njonja Bahria Ideriess dengan
permintaannja sendiri, sebab baroe
sadjah melahirkan anak. (Pertj. Sel.)

Kelapa bertandoek soe-
dah dilapat oleh seorang perem-
poean di Palinggam, Soematera
Barat. Kelapa itoe ditaroeh oleh
perempoean itoe di atas kain
koening dan banjaklah orang da-
tang menjaksikan. (S.S.)

Indonesia

Sympathie Muslim India kepa-
da Comite Al Islam
Indonesia.

Koresponden kita di India menoe-
lis kepada kita:

Pada tanggal 29 Juli j.l. soerat-
soerat kabar di sini menjarkan
dengan perantaraan kawat Reuter
tentang tindakan kaoem Muslim
Indonesia (verg. Al Islam di Dja-
karta tg. 26 Juli) terhadap kepada
tindakan dan perboeatan peme-
rintah Fascist Italia di Tripoli.

Beberapa pemimpin-pemimpin
Muslim jang terkenal jang pe-
noelis ketemoeli mengharap pada
penoelis menjampaikan sympathie
mereka atas nama ra'iat Muslim
India kepada Comite Al Islam
Indonesia. Maka dengan perant-
araan „mustika“ ini penoelis
sampaikan, dan insja Allah sym-
pathie mereka ini menambah ke-
giatan kaoem Muslim di Indonesia
oentoek membela igamannja.

BANDOENG.

(Oleh pembantoe kita L.)

Barang-barang Italia.

Berhoeboeng dengan kabar
kita tentang barang-barang Italia
kita terima keterangan dari bebe-
rapa pihak saudagar bangsa kita,
bahwa antara toko-toko Eropah
jang masoekkan barang-barang
Italia ke Indonesia ini ialah toko-
toko „Societa“ dan „Geo Wehry“.
Kedoea toko ini banjak tjaban-
nja di Indonesia ini.

Kebanjakan dari barang-barang
Italia itoe memakai toelisan „Ma-
de in Italy“. Toelisan ini ke-
rap kali terdapat pada barang-
barang kain, Begitoe misalnja
merk ini bisa terdapat pada kain
keper tjap serdadoe.

Taman Siswa.

Moelai boelan ini di Soekaboem
T.S. soedah boeka seboeah
Kweekschool dengan moerid 20
orang, sedang goeroe jang me-
ngadjaranja ada 3 orang. Di Ran-
tjaekek akan diboea seboeah
Schakelschool.

B. P. P. O.

Tadi malam (Rebo) oleh pihak
kaoem nasionalis soedah diada-
kan rapat dalam gedung B. P. R.
I. oentoek mendirikan Badan Pe-
ngedjar Pengetahoenan Oemoem.
Rapat dipimpin oleh toean Soe-
tardjo dengan berlakoe baik.

Sebab kebanjangan dari jang ha-
dir, terdiri dari mereka jang
soedah masoek koempoelan lain-
nja, berhoeboeng dengan akan
djatoehnja disiplin atas koem-
poelan B. P. P. O. itoe, djoe'mah
anggata jang masoek waktoe
itoe hanya sedikit sadja.

Rapat djalan dengan tenteram.

H. I. S. baroe.

Beberapa orang soedah dirikan
satoe H. I. S. disisi kota Bandoeng
sebelah Timoer, jaitoe di antara
Tjitjadas dengan Soekamiskin.

Dari pihak mereka ada dika-
barkan, bahwa lagi diselidiki
perkoempoelan Pergoeroean Isla-
mijah dengan maksoed soepaja
di belakang hari bisa berhoeboe-
ngan dengan perkoempoelan ter-
seboet.

Moerid-moeridnja Pergoeroean
Islamamijah memang teroes mene-
roes ada tambahnja. Dan per-
koempoelan ini makin bertambah
dapat perhatian dari pendoeok
jang menjintai Islam. Dari pihak
jang memoesoehi kemadjoen
bangsa Islam, biarpoean dengan
memakai kedok Islam sendiri,
memang soedah mestijnalah ada
niat jang djahat. Kedjahatan ini
tentoe lambat laoenja akan ber-
boeki. Karena tiap-tiap jang
boesoek itoe tentoe ada baoenja.
Di sanalah nanti waktoenja boe-
at boeka topengnja.

PAREE-PAREE (SELEBES).
(Dari pembantoe „H“.)

Nasib barang-barang Italia.

Pada waktoe jang belakangan
ini di Paree-paree, semendjak
telah merajakan Mauloeid Nabi
CIm, djoeja berhoeboeng dengan
satoe so'al jang kedjadian di Tri-
poli, maka kelihatan dari pada
bangsa kita Moeslimin baik dari
kalangan Arab, maeopoen dika-
langan bangsa Boemipoetera rata-
rata mereka seolah-olah mem-
pertoendjoekkan aksinja terhadap
kepada barang Italia ja'ni keti-
adaan soeka memakainja.

Misalnja kopiah tarboes, ker-
tas sigaret (Club - Modiano) dan
lain-lain barang, asal merk „Ma-
de in Italy“. Dilorong-lorong dan
di desa-desa kelihatan mereka
soedah tidak pakai tarboes lagi;
adakalanja sipemakai tadi teroes
dibakarnja, diboeang dilaoet dan
ada poela jang membikin sebagai
permainan bola disepak kian ke-
mari. Bahkan ada lagi diantara
famili bangsa Arab mengatakan
dari pihak familinja katanja:
„Akoe tidak loeaskan sipemakai
tarboes naik diroemahkoe!“

Di toko-toko ramai poela bang-
sa kita (Moeslimin) menanja-na-
jakan atau memeriksai barang-
barang jang akan dibelinja, oleh
sebab kalau barang Italia, tidak
soeka membelinja. Vrachtauto
jang memakai band-band bikinan
Italia, soekar dapat moeatan dari
pihak Moeslimin.

Tidak djoeal barang Italia.

Mendengar kabar jang boleh
dipertjaja, soeatoe firma jang
terbesar dikota Paree-Paree ialah
„Ban Hong Liong“, kemarin telah
bikin penoeah doea vrachtautnja
memoeat segenap band-band atoe
segala perkakas besi jang didjoel
olehnja, jang semoeanja itoe bi-
kinan Italia, sekarang habis di
kirim semoea ke Makassar dise-
babkan di Paree-Paree tidak lakoe,
atau koerang lakoenja. Soeng-
goehpoen barang-barang itoe
terkenal patent dan kewaliteitnja.

Djam'iat'oe! Soeroerijah.

Pada malam Ahad ddo. 8—9
Augustus '31, moelai djam 7 ma-
ka pemoeda-pemoeda kita di Pa-
ree-Paree diantaranya adalah S. I.
A. P. telah mengadakan pertemo-
an bertempat di gedung Islami-
jah kampoeng Oedjoeng dengan
mendapat koendjoengan k.l. 30
orang pemoeda. Pertemoan di
kepalai oleh sdr. Abdurrachman
dari Commissaris P. S. I. I. Paree
Paree, sebagai memimpin verga-
dering.

Vergadering diboea sebagai
biasa. Dan maksoed vergadering
terseboet ialah mendirikan soeatoe
badan atau komite jang toedjoe-
annja menadjoekkan soeatoe per-
mainan Gamboes dan Marwas,
jang dinamai „Djam'iat'oe! Soe-
roerijah“.

Vergadering memoetoekan:
Perhimpoean dikevalai oleh
toean-toean: Hadji M. Madani,
Daeng Parani, Abdulgani, Abdul-
hamid dan lain-lain bestir lagi
sebagai leider, oentoek menga-
djari sebagai kepala koersoes da-
lam mempeldjari permainan ter-
seboet. Sementara waktoe koer-
soes dilakoean di roemah toean
Hadji M. Madani, sementara be-
loem mendapat tempat jang ter-
tentoe.

Djam 11.30, pertemoan di-
toetoek dengan selamat.

Mengganggoe Kesenangan.

Seorang Tionghoa tinggal di
roemah No. 691 di djeroesan
djalan ke Pinrang, saban malam
ia mengoempoelkan bangsanja
(Tionghoa) oentoek bermain „Do-
mino“. Atjap kali permainan ini
sampai djam 4 hampir sjan baroe
berhenti, sehingga penjewa roe-
mah sebelah-menjebelnja itoe
terganggoe kesenangannja lantaran
riboetnja sehingga mata tidak
ketidoeran. Dengan hal jang de-
mikian roepanja Tionghoa ter-
seboet tidak mengindahkan orang-
orang di sebelahnja. Apakah jang

Soeara Pembatja

Sajjid lawan Al-Irsjad.

Tak ada perda-
maian sebeloe
perselisihan.

Setelah tammat kami membatja
doea boeah kitab risalah (brochu-
re) jang kami dapat terima dari-
pada perhimpoean Arrabitatoel
„Alawijah di Betawi jang berka-
limat „Ha q a' i q“, dan daripada
perhimpoean Al Irsjad di Betawi
jang berkalimat „Gerakan Al
Irsjad“ maka sependjang pen-
dapatan kami, sesoenggoehnja tak
lajaknja kami mentjampoerkan diri
menengah kedalam medan per-
tengkaran itoe, karena kami cha-
watir kalau-kalau pertjampoeran
diri kami kedalamnja itoe tidak
bakal dapat merapatkan, bahkan
sebaliknja makin mendjaoeh me-
renggangkan, seolah-olah menoe-
ang minjak kedalam api jang
sedangnja menjala-njala.

Oleh sebab itoe dalam hal ini
kami tak akan memberi setitikpoen
pemandangan atas isi kedoea ri-
salah jang kami batja itoe, tetapi
di sini perloe rasanja kami akan
melahirkan angan-angan kami
jang terdorong oleh hati jang
iklas dan soetji, soetji daripada
pengaroeh sesoeatoe pihaknja
jang sedang bertengkar itoe.

Soenggoeh mereka jang sedang-
nja di dalam pertengkaran dan
kemarahan itoe tentoe ada kalanja
loepa daripada kesehatan, satoe
sama lain mengoeatkan alasannja
masing-masing oentoek membela
kehormatan kaoemnja. Ras maloe
hendak oenderkan diri daripada
medan perbantahan poen agak
sedikit tebal di dalam hatinja
masing-masing.

Lebih baik mati sekalipoen
sampai menoeampah darah tertim-
bang mengakoe kalah dari medan
perdjoeangan, sebab dengan keka-
lahan itoe bakal mendjadi ponis
atas kelemahan alasan dan kebo-
hongan pihak jang kalah itoe
djoea.

Tetapi sebaliknja oentoek men-
tjapaikan kemenangan daripada
kedoea belah pihaknja tentoe
moestail sekali akan bisa kedja-
dian. Dari sebab itoe perselisihan
itoe ta' bakal bisa habis, ketjoeali
kalau ada jang bisa menghabisnja.

Di dalam pendapatan kami,
dalam perselisihan dan perteng-
karan daripada kedoea belah
pihak terseboet boekannja hen-
dak mengedjar dan menoeantoe
menang-menangan sebagai sesoe-
atoe keradjaan bereboet kekoea-
saan dan djadjahan, tetapi hanja-
lah disebabkan jang kedoea belah
pihaknja merasa terserang dan
terganggoe kehormatan kaoemnja.

Kaoem Arrabitoh seolah-olah
berseroe: „Djanganlah hendaknja
kamoe mengganggoe kehormatan
kaoemkoe!“ Demikianpoen
sebaliknja: „Djanganlah hendak-
nja kamoe merendahkan kaoem-
koe!“ kata kaoem Al-Irsjad.
Dari sebab hebatnja api jang
menjala-njala didalam hati mereka
kedoea belah pihaknja, maka loe-
palah mereka itoe bahwa satoe
sama lain boekannja mereka poe-
nja lawan, tetapi kawan sendiri
atau saudara sebangsa dan se-
agama belaka.

Soenggoehpoen ta'perloe kami
akan lantjang tangan memberi na-
sehat kepada saudara-saudara
jang sedang bertengkar itoe, ka-

berwadjab tidak perloe menasehati
atau menjegah kelakoean atau
perboeatan Tionghoa jang keliwat-
liwat itoe?

Kita tjoea bertanja. pen.

Pergerakan Al-Islam Indonesia di Tjiandjoer.

Dari sitoe orang menoeis ke-
pada kita:

Atas oesaha beberapa orang
saudara* kita di Tjiandjoer, pada
tanggal 4 Augustus 1931, telah
dapat berkoempoel beberapa orang
bangsa kita Islam, di roemah sd.
Achmad bin Saggaf Aldjoefrie, di
mana toean-toean S. Bawazir dan

rena kami jakin bahwa didalam
golongan saudara-saudara itoe
tjoekoop banjaknja jang pandai-
pandai dan intelek, jang senan-
tiasa mengibarkan bendera per-
satoean sesama bangsa Islam.

Di atas telah kami katakan,
bahwa boek-n lajaknja kami men-
tjampoerkan diri dalam oeroesan
ini. Tetapi oleh karena njata
bagi kami, bahwa dengan timboel-
nja pertengkaran daripada kaoem
Arrabitatoel „Alawijah lawan ka-
oem Al-Irsjad itoe njata-njata me-
roegikan pada langkah dan gerak-
nja „Pergerakan Al-Islam Indo-
nesia“ jang sedang berdjaja-oepaja
dengan keras oentoek mengemo-
poelkan tenaga kekoeatan dari
segala pihak oentoek menentang
dan menolak serangan dan hinaan
dp. moesoeh-moesoeh Islam itoe.

Dengan timboelnja pembaha-
roean daripada pertengkaran ke-
doea belah pihak jang tidak sedikit
djoealmahnja itoe, maka sekalipoen
ta' bakal dapat merobohkan fon-
dament „persatoean oemmat Islam
Indonesia“ jang telah berserikat
di dalam barisan „Pergerakan
Al-Islam Indonesia“, tetapi sedikit-
nja bakal mengendorkan ikatan
jang kentjangan dan melemahkan
kekoeatan barisan berhadapan de-
ngan lawan-lawan Islam, karena
hampir segenap tempo kedoea be-
lah pihak terseboet diboeang ke-
samping oentoek bertengkar de-
ngan kawan.

Tidak sadja tenaga dan pikiran-
nja telah mengorbankan sebanjak-
banjak keringat goena menentang
kawan lawan kawan, bahkan
hartanja poen beriboe-riboe poela
dikorbankan bagi keperloean ter-
seboet.

Fonds Islam jang digerakkan,
jang njata njata goena dan faedah-
nja bakal membawa ketjinggian
deradjat kaoem Moesimin oemoem-
nja, roepanja soedah tak djadi-
remboekan dan perhatian poela,
jang seakan-akan ichlas kalau Islam
dan pemeloeknja dihinakan orang
lain jang sesoenggoehnja lawan
Islam.

Tak perloe kami memandjang
lebarikan alasan dan pendapatan
kami tentang hal terseboet, tetapi
tjoekooplah dengan keterangan
singkat terseboet diatas itoe telah
menimboelkan soeatoe toentoetan
dari pada kami, bahwa oentoek
menjelaskan dan menghabsi per-
tengkaran saudara se-agama
itoe, maka perloe dengan adanya
soeatoe arbitrage (soeatoe badan
Komisi Perdamaian.).

Commissie Perda- maian.

Adapoen Commissie Perdamaian
itoe sedikitnja haroes terdiri dari
pada 5 orang, jang berdjari di loe-
arnja Arrabittoeh dan Al-Irsjad,
seperti oempamanja dari pihak
P.S.I.I., Moehammadijah, Nahda-
toel-Oelama, Perserikatan Oelama
dan Persatoean Moeslim Indo-
nesia.

Sedang dari pihak Arabittoh
dan Al-Irsjad masing-masingnja
haroes menoeantoean 2 orang wa-
kilnja jang kertjajaan, jang di-
beri koesa oentoek menerima
so'al dan memberi djawab pada
tiap-tiap ada pertanjaan dan so'al
dari pihak anggota commissie
terseboet.

Asasnja commissie ialah seda-
pat-dapat haroes berdjaja-oepaja
menghabisi pertikaian itoe dengan
djalan damai.

(Samoengan lihat sebelah)

Hadji Kembar telah memberi ke-
terangan bagaimana sikap anti-
anti Islam pada masa ini terha-
dap kepada kaoem Moeslimin dan
agama kita Islam, sehingga Nabi
djoendjoengan kita Moehammad
(s. a. w.) poen telah ditjatji maki
habis-habisan, dikatakan gila dan
l.l.s.

Pada hal menoeoet ajaran
Islam kita mesti menjintai Nabi
djoendjoengan kita Moehammad
(s. a. w.) lebih daripada menjintai
segala apa jang kita tjinta di'alam
boemi ini.

Setelah diberi keterangan baha-
wa di Soerabaja soedah didirikan

Setelah komisi itoe menjelidiki kekanan dan kekiri, maka haroeslah menetapkan soeatoe poetoetan, jang kepoetoetan itoe haroes dibikinnja soeatoe brochure dengan disarikan dalam roepa-roepa bahasa jang dipandang perloe, sepertinja: bahasa Arab dan Indonesia.

Kepoetoetan komisi itoe haroes ditoeoet dan diikoeti oleh kedoea belah pihaknja.

Dari sebab itoe, maka anggauta komisi itoe semoeanja haroes poela disetoedjoei oleh kedoea belah pihaknja.

Di sini tentoenja bakal timboel pertanjaan, bagi jang tidak menoeoet pada poetoetan komisi itoe bagaimana?

Djawab kami: Hal itoe ketjoeali kita beloe tahoe, tetapi kalau seandena ada kedjadian begitoe, baiklah dipoetoetan kelak di dalam Kongres Al-Islam Indonesia jang bakal datang.

Sekianlah kami habisi toelisan kami ini, toelisan mana jang seolah-olah diri kami mentjoekoe-pi wadjib oentoek ichtiar akan memperdamakan saudara jang sedangnja berselisih itoe. Tentang diterima atau tidaknja poerster kami terseboet di atas, kami hanja menjerah kepada saudara-saudara jang arifin dan bidjak, toerutama dari pihaknja saudara-saudara kaeom Arrabitoh dan Al-Irsiad.

Djikalau diterima poerster kami itoe, maka oentoek mengangkang anggauta komisinja, di kemoedian hari kami sanggoep akan memadjoekan kandidatinja.

Moedah - moedahanlah Allah memberi taufig adanja.

Wassalam kami

W. Wondamiso.

Pemandangan kita soedah kita njatakan dalam beberapa karangan bertoeoet-toeoet dan lagi akan kita tegaskan berhoeboeng dengan karangan Sajid Salim Alchoesani. Itoepoe, djika pertimbangan peneulis di atas ini mendapat kaboeol d.p.p. doea pihak jang bersangkoean, sangatalah akan kita setoeodjoei. H.A.S.

Central Comite al Islam Indonesia, "Al Ladjnah al markarijah al islamijah", laloe al-hadirin sama semoeafakat boeat mendirikan tjabang Comite al Islam terseboet. Dan dalam sa'at itoe djoega diangkat sebagai voorloepig Bestir: Toean H. Kembang poerster: "Saleh Bawazir pise", "R. Hasan 1e sekretaris", "M. Toifoer 2e", "Idroes Aldjoefrie peningmister", "R.H. Gasim adpisir". Dan sebagai komisaris: I sd. Achmad B. Saggaf Aldjoefrie, (2) sd. Sodik Aldjoefrie, (3) R.H. Noeh, (4) M. Maroef, (5) H. Nasir, (6) H. Joesoef, (7) H. Zoehdi, (8) Aboeja Ismoe.

Maka pada hari Selasa kemarin djam 4 sore tanggal 18 Aug. 1931, di roemahnja sd. Achmad Aldjoefrie telah diadakan Permoe-sjawaratan Bestir, jang mana kepoetoetan itoe telah menetapkan: Pada hari Minggoe ddo. 30 ini boelan (Augustus 1931), akan mengadakan openbare vergadering, bertempat di kantor P.S.I.I. Tjikidang, dengan mengharap akan meminta kedatangan toean-toean H.O.S. Tjikroaminoto, St. M. J. Samah dan Moesa Almahfoeld.

Adapoe boeat ongkos-ongkos mengadakan openbare vergadering itoe ada diidarkan beberapa lis, jang mana hasilnja menjenangkan djoega, karena dengan sementara sadia soedah berhasiian maksoed.

Dari antero dermawan-dermawan itoe di sini perloe rasanja saja oemoemkan, Toean S. Ali Marta' eigenar toko Sinar Soenda, paling kemoeka berdjandji hendak menderma jang soenggoeh menjenangkan dan membesarkan hati komite.

Manandakan bahwa di Tjian-djoer poen darah keislaman masih berbanding dengan di lain-lain tempat. (S.)

P.I. dan Hatta Soedjadi.

Dari pihak jang tahoe, kita terima keterangan berikoet:

Sesoeah kita selidiki lebih landjoet, maka kita dapat memoe-toeskan, bahwa kawat jang boeninja demikian:

"Algemeene vergadering perhimpoean Indonesia 19 juli zich voorbehoudend oordel Partij Indonesia verwerpt houding Hatta Soedjadi".

Oleh pers soedah dimengertikan salah, djika makna kawat itoe dimnjatakan: "mentjela sikap Hatta-Soedjadi, tetapi beloe menentoe-kan sikap terhadap kepada Partai Indonesia".

Akan di poetar film bitjara.

Dibiskoep Natio-nal Pathoek.

Moelai boelan September jang akan datang, di gedong gambar hidoep National di Pathoek, akan moelai dipertoendjoekkan film-film bitjara. Sekarang soedah di pesan toestel-toestel jang modern.

Di loear gedong itoe masih teroes dipertoendjoekkan gambar hidoep jang tidak bitjara.

Begitoe dioega gedong itoe akan diatoer setjara modern seperti jang lain-lainnja.

Pada hari moelai dipertoendjoekkan film bitjara itoe, akan mempersilahkan datang orang-orang jang kenamaan dan pers. (C.)

Rapat oemoem Kepoetrian I.M.

Di Djoedipoeran, Minggoe pagi djam 8.30.

Bestir Kepoetrian Indonesia Moeda Mataram beritakan, bahwa K. I. M. pada hari Minggoe j. a. d. ini akan memboeka rapat oemoem di pendopo toean Djoedipoero.

Antara pembitiara-pembitiara: Nona Alfi Zahra, tentang Kepoetrian Indonesia Moeda pada waktoe sekarang.

Nona Soejetin, Kepoetrian Indonesia di waktoe jang akan datang.

Sitti Hadjinah, Pesatoean Perempoean didalam Islam.

Rapat diboea djam 8.30.

Kaoem poeteri, koendjoengilah!

Kesalahan boelnja mengertikan makna kawat itoe ialah karena di antara Partai Indonesia" dan perkataan "verwerpt" diboeboehi tambahan komma punt (.), pada hal komma punt itoe tidak ada dalam soerat kawat itoe, maka haroeslah dibatja:

"Algemeene vergadering Perhimpoean Indonesia 19 juli beloe memoe-toeskan sikap (bahwa) Partai Indonesia mentjela sikap Hatta-Soedjadi".

Dengan demikian erti soerat kawat itoe laloe selaras dengan kenyataan, bahwa Perhimpoean Indonesia beloe mempoenjai alasan-alasan dari kedoea pihak jaitoe Partai Indonesia dan pihak Hatta-Soedjadi. Dalam algemeene vergadering terseboet sdr. Hatta soedah didengar pendapatannja. Tetapi sdr. Soedjadi beloe didengar keterangannja. Lagi poela tidak boleh djadi, jang Perhimpoean Indonesia lantas dapat menentoeakan soeatoe hal dengan tidak mengetahoei keadaannja sendiri, sedang pada waktoe ini Indonesia sendiri masih dalam perselisihan diantara pemandangan Partai Indonesia dan pemandangan Soedjadi c.s.

Kita boleh bilang lantjang sekali djika Perhimpoean Indonesia lantas memoe-toeskan hal demikian itoe.

Lebih landjoet poela kita dapat warta dari soembar jang boleh dipertjaja, bahwa Perhimpoean Indonesia dalam algemeene vergadering terseboet hanja memoe-toeskan akan mengoemoemkan bahwa sikap Mohammad Hatta terhadap kepada Partai Indonesia adalah sikap dirinja sendiri, dan tidak haroes dianggap sebagai sikap opissil dp. Perhimpoean Indonesia. Mengingat ini poela, sangat tidak boleh djadi bahwa Perhimpoean Indonesia bij voorbaat soedah soeka mentjela sikap Hatta-Soedjadi.

Djadi perkabaran bahwa Perhimpoean Indonesia mentjela sikap Hatta-Soedjadi terhadap kepada Partai Indonesia bohong.

Soerat kawat itoe dikirimkan atas permintaan Partai Indonesia. Dengan pemberian makna soerat kawat itoe oleh kita ini, Partai Indonesia soedah ketjela, karena Perhimpoean Indonesia menahan sikapnja terhadap kepada Partai Indonesia mentjela sikap Hatta-Soedjadi.

Hendaklah oemoem mengoebah pengertiannja tentang hal ini.

Sekian keterangan itoe. Kita mendapat kejakinan, bahwa kawat tentang P. I. Nederland itoe tidak bersetoedjoean boeninja dengan kepoetoetan alg. vergadering dan memang soesoenan perkataannja seperti sengadja memberi rago-rago. Sajang! . . .

Manteri Polisi berkoendjoeng?

Toeroet berita jang kita dapat, maka kemarin doeloe roemah pergoeroean merk "Taman-Adhi" di Bintaran telah kedatangan soerat menteri polisi perloe menaniakan seorang nama toean Ngiliman, jang katanja ada mendjadi goeroe di siteo baroe sadja masoek k.l. 4 hari il. Apakah perloenja hamba pemerintah ini datang ke siteo, ialah karena t. Ngiliman ada seorang "individu" jang baroe di retour dari Negeri pemboeangan di Digoel; karena doeloe mendjadi pemoelek ilmoe-nja negeri Biroeang-Merah atau kominis.

Apa pemerintah masih tjoeeriga atasnja, itoeah pembatja dapat menebak sendiri. (Mr. Bt.)

Gara-garanja malaise.

50 hamba wet di hemat?

Tersiar kabar bahwa berhoeboeng dengan merosotnja hatsil hatsil paberik goela di Vorstenland itoe, telah membengoangkan toean-toean besarnja, hingga perloeal mereka berdjaja-oepaia hendaklah menghemat pengeluaran oeaninja. Ichtiar dan ichtiar achirnja koeltoer polisi mesti mendjadi korban, karena sedjoemlah 50 orang dari padanja akan dilepas. Berapa lagi? (Mr.Bt.)

Pengaroeh "tjinta".

Pada hari malam Djoema'at tg. 21 kemarin, di Brontokoesoeman terdjadi poekoelan jang agak hebat, lantaran pengaroehnja tjinta; doedoeknja perkara jang kita dapat sendiri dari jang sangkoet seperti berikoet:

Seorang pemoeda Indonesia nama H. alias S. roemah dikampoeng Mergangsan (sebelah Timor soengai Tjode) sedjak soedah beberapa hari menaroeht tjinta salah soeatoe gadis nama A. roemah di kampoeng Timoe-ran.

Tiap-tiap petang hari kerap kali pemoeda itoe laloe lintas di moeka roemah gadis itoe. Soedah beberapa hari si D. kakak sigadis menaroeht dendam hati pada pemoeda terseboet. Senantiasa si kakak mengintip apakah jang akan diperboeat oleh djedjaka itoe.

Begitoealah pada hari malam Djoema'at terseboet, kembali djedjaka itoe datang di roemah sigadis, kebetoelan waktoe itoe kakak si-gadis tidak ada di roemah. Si pemoeda dapat bertjakap-tjakap dengan si-gadis, achirnja mengambil poetoetan akan bersama-sama melihat ketoprak di Boemidjo (Podjok beteng). Setelah kakak si-gadis poelang, ia tahoe bahwa adiknja tidak ada di roemah. Ia tjari dan ia tahoe djoega adiknja soedah doedoek koersi dengan pemoeda melihat ketoprak, sebe-rapa dapat ia tahankan kemarahannja sampai pertoeendjoekan habis main.

Setelah ketoprak boeberan, sapasang mertapi keloear bersamasama. Sesampai mereka di Brontokoesoeman, si D. soedah tidak tahan lagi melihat perboeatan djedjaka itoe, ia lantas kasih poekoelan sampai beberapa kali, hingga pemoeda terseboet rebah pingsan. Seketika itoe datang orang banjak, hingga tidak terdjadi kekaloean jang lebih hebat. (C.)

Dokter periksa di Petronella Hospitaal.

Soedah lama djadi pembitiaraan tentang pemeriksaan dokter di roemah sakit Petronella kepada mereka jang datang berobat, karena tjara pemeriksaannja hanja tanja kepada si-sakit: "Sakit apa?" Sesoeah mereka mendjawab, laloe dikasih obatnja dengan tidak lebih doeloe diselidiki dengan betoel. Badan si-sakit tidak diperiksa, seperti jang biasa diperboeat oleh dokter-dokter lainnja.

Dengan kedjadian ini, penoelis tanja: "Soedah selajaknjakah dokter berboeat begitoe? Sebab pemeriksaan gratiskah?"

Peminta obat, minta perbaikan atas pemeriksaan dokter jang ter-laloe gampang dikerdjakan sebagai di atas itoe. (H.)

Rectificatie.

Dalam "m" hari Saptoe 22-8-31 no. 93 lembar pertama 2e pag., dalam roeangan Indonesia ada salah tjetak, ialah pekabaran dari Tempeh, tentang: "P.S.I.I. Tempeh", itoe mestinja "P.S.I.I. Tempeh". Maka dengan ini kami betoelkan. Harap dimaafkan. Corr.

Administrasi terima ini hari der-

ma: njonja Parikrangkoengan Solo f 10.- T. Soedajat f 2.50 jang soedah f 66.60 Djoemlah f 79.10

Siapa lagi?

Perboeatan Aniemi.

Beloem terima soerat peringatnan, toch didenda djoega.

Memang bingoeng, kalau kita teroes meneroes memikirkan perboeatan Aniemi disini.

R. M. Joedodiwirjo kp. Tegalkemoening pada tg. 19 b.l. ini, telah kedatangan koeli dari Aniemi hendak memoetoeskan kawat listriknja.

Sebab tidak dimengertinja apa sebab Aniemi berboeat sematjam itoe, ia datang di kantor Aniemi. Pegawai Aniemi mengasih keterangan, bahwa kawat mesti dipoe-toes, karena R. M. J. beloe membajar rekening boelan j.l. sedang soerat soedah dikirim kepada R. M. J. itoe. R. M. J. menjangkal keras, tentang penerimaan soerat jang dikirim oleh Aniemi itoe. Ia tidak merasa terima soerat dari Aniemi.

Tapi pegawai Aniemi tidak pertjaja dan bilang, bahwa oeanng denda mesti dibayar sebanjak f 1.25. Oempama tg. 18 sewa Aniemi dibayar, denda hanja f 0.25 sadja sebagai ongkos toelis dan kertas.

Kedjadian ini, betoel mengherankan kepada R.M.J. itoe. Soerat beloe diterima, kata Aniemi soedah dikirim, dan karena itoe ia ditimpa dengan f 1.25 oeanng denda. Sebab R.M.J. memboeka kosthuis, lagi poela tidak mengerti bagaimana ia mesti berboeat, oeanng sewa dan f 1.25 dendanja diterimakan.

Kapan ada perbaikan? (Sr.)

Radio Manokwari.

Kantor pos memberitakan, bahwa moelai ini hari atasoen radio di Manokwari kembali diboea oentoek poeblik.

Korban gerobag.

Seorang koeli dari Sult. werken pada hari Rebo (19/8-31) telah dapat tjelaka, patah kakinja sebab tergilas gerobag tempat boeang kotoran.

Ketielakaan ini terdjadi sebab koerang hati-hati ia bekerdja. Dapatkah ia ongkos pembeli obat? Atau dilepas sadja? (X)

Djari poetoes.

Korban sepiring nasi.

Mangoen asal dari desa Karang-asem Mataram Oetara pada hari Kemis 20 Aug. telah djadi korban pekerdjannja. Djari tanjan kirinja poetoes sebab dimakan roda lori.

Ia bekerdja sebagai koeli paberik pengangkoeet teboe dengan lori.

Waktoe ia menjorong lori jang kebetoelan nandjak, telah djatoeh kepeleset, dan tangannja masoek di roda, dan seketika tergilaslah djarinja oleh si-roda itoe. (X)

Moeloet kotor dibogem mentah.

Pada hari Kemis 20 Aug. seorang singkek mindinger telah terima bogem mentah, (tindjoe) dimoeleotnja, karena kotor perkataannja.

Djojo beroemah di kampoeng Notojoedan sedanja ia tidoe karena sakit, di moeka roemahnja terdengar soera riboe antara mbok Djojo dengan singkek mindinger, oeroesan oetang. mbok Djojo hari itoe ta' dapat mengangsoer oetangnja dan minta tempo sampai esok paginja. Tapi si woeker ta' maoe tahoe, minta dibajar djoega, dengan maki-maki pada mbok Djojo.

Djojo jang ta' tahan menderang perkataan Tionghoa itoe, teroes keloeat dan zonde pardon kasih bogem mentah diarah moeka si lintah.

Oentoeng lintah itoe sesoeah terima persen 2 kali laloe lari; kalau tidak, tentoe bakal mengalami nasib lebih heibat lagi, karena orang kampoeng sama keloeat maoe ikoet pesta beramai-ramai. (X)

Kongres P.P.P.H. ke 18.

Hoepbestir P.P.P.H. telah menetapkan bahwa kongres perse-rikatannja akan tetap diadakan di Semarang nanti pada boelan Maart 1932 tanggal 24 sampai 27.

Kepada afdeeling P.P.P.H. Semarang soedah diperintahkan boeat mengadakan persediaan se-perloenja. (X).

Pasar hari Kemis.

(Dari Djawa Tengah.)

Semarang, den 20 Aug. 1931. Goela. Keadaan pasar goela masih sepi sadja, dan harganja hampir tidak beroebah. Boeat S.H.S. sedia Semarang partij-partij ketjil soedah didjoel dengan harga f 8, sedang goela kepala (H.S.), sedia Semarang sedikit-sedikit poen soedah diberikan dengan harga f 7.

Tjataan harga dari New York ini pagi boeat spot tidak beroebah dan jang termijn rata-rata lebih rendah 3 punt. Sedang begitoe London ada lembekan dari f. d. l. d. dan 1/2d.

Beras. Keadaan pasar beras poen masih sepi sadja dan harganja moelai lembekan.

Beras Sioka moeatan boelan Augustus dari tangan kedoea ada kedjadian dengan harga f 4.60 cif. Harga mana masih diminta. Tapi ternjata pendjoel ada moendoer.

Rangoon ini pagi ada kasih noteering boeat beras Sioka moeatan September f 5 cif, dan boeat beras Pecto moeatan Sept. f 5.10 cif.

Sementara itoe harganja menir Al Special moeatan Augustus dari tangan kedoea soedah didjoel dengan harga f 4.25 cif. Harga mana teroes diminta.

Harganja beras Pecto barang sedia mendadak ada lembekan sebab ada doea kapal ialah kapal Bintang dan Reboet soedah datang dan bawa moeatan beras Pecto. Party-party ketjil ini pagi soedah didjoel dengan harga f 5.55.

Djoega harganja beras Peh-tjam dari bilangan Demak ada lembekan poela dan barang sedia terima atas kereta fabrik soedah didjoel dengan harga f 5.20.

Boeat beras Japan petjah koelit dan soedah disosoh poeth (slyp) masih beloe ganti dan etjean soedah didjoel dengan harga f 7, sedang jang Huller Japan poeth sedikit-sedikit poen soedah diberikan dengan harga f 6.65 dan f 6.70.

Huller boeloe dari Krawang harganja djoega ada toeroen lagi dan boeat sedia atau prompt berangkat soedah didjoel dengan harga f 6.25 dan f 6.40 menoe-toer kwaliteit.

Lain-lain matjam beras pasarnja masih sepi dan kelihatan orang masih maoe toenggoe doeloe dan beloe maoe berboeat apa-apa.

Kedele. Tjataan harga dari Dairen boleh dibilang tidak beroebah, dan masih tinggal tetap. Boeat moeatan sana kapal Tjikarang (Aug) dari tangan kedoea; soedah didjoel dengan harga f 3.85.

Boikot Italia.

40 Tarboes djadi korban.

Tadi malam Djoema'at Al Kas-sjaf di sini telah mengadakan kampvuur di kp. Karangkadjen. Setelah api dijalankan seperti biasa, laloe ada satoe anak melamparkan tarboesnja di api jang telah menjala-njala tadi; kemoedian perboeatan itoe diikoeti oleh anak-anak semoea, dari satoe kesatoe tarboes habis dilemparkan. Dengan adanja kampvuur tarboes ini, di kampoeng Karang-kadjen sekarang tidak ada satoe tarboes lagi.

Semoea itoe tentoe ekor perboeatan Italia terhadap Tripoli. (Hn.)

Gerombolan baroe.

O'eh gerak dan langkah P.S.I. di Tempel, maka moelai tg. 17/18 8.31 di desa Gondanglegi telah diboea gerombolan baroe di roemah Pak Kromo, dengan pimpinan toean Achmad. Penganoet gerombolan itoe baroe 20 orang.

Lagi satoe gerombolan.

Di desa Kerisan telah diadkan djoega gerombolan P.S.I. pada tg. 18/19-8-31, mengambil tempat di roemah seorang Kijai. Siapa pemimpinnja dan berapa orang penganoetnja, penoelis beloe mendapat keterangan.

AWAS.

Edison dari katjong-djoel-koran mendjadi orang jang terpadal hal elektricitet. Harding dari letter-zetter mendjadi milionair. Hoover dari anak-angon mendjadi president Amerika. Toean djoega bisa begitoe: toean djoega bisa dari chauffeur mendjadi instigneur dari stba mendjadi inspecteur dari verpleger mendjadi dokter dari pegawai jang sekarang hanja bergadjih beberapa roepiah dan tertimpa MA-LAISE mendjadi hartawan; asaknja soedah toeroet Cursus: Self-made-man. Onkost hanja f 2.50; lamaan tjoea sementara boelan soedah rampoeng. Toelisliah sekarang djoega soerat boeat masoek mendjadi cursus pada:

Boeat kedele Taylian, barang sedia Pengke kwaliteit, harganja masih tetap, dan party-party ketjil soedah didjoel dengan harga f 5.15, dan f 5.10.

Koffie. Harganja di New York ini pagi, hampir tidak beroebah dan masih sama. Keadaan pasar koffie poen masih sepi, dan harganja beloe ganti. Koffie sedia jang baik, gesorteerd ada ditawarkan dengan harga f 22.

Palembang koffie. Tidak ada oeroesan. Harganja masih sama dan djoega tidak ada permintaan. Barang sedia teroes ditawarkan dengan harga f 17.

Kedele hitam. Tiada ada permintaan. Barang sedia, trima atas kreta teroes ditawarkan dengan harga f 3.20.

Katjang merah. Kwaliteit bekend, party-party ketjil sedia soedah didjoel dengan harga f 2.90.

Katjang oese. Harganja ada lembekan poela, dan barang sedia kwaliteit Rembang ada ditawarkan dengan harga f 7.

Katjang-idjo. Kwaliteit Bima (amsik) party-party ketjil sedia soedah didjoel dengan harga f 4.90 dan boeat kwaliteit Soembawah sedipoen soedah didjoel dengan harga f 4.75.

Mritja poeth. Harganja ada lembekan poela dan barang sedia party-party ketjil soedah didjoel dengan harga f 46.50.

Kemiri. Barang sedia jang soedah dikoepas soedah didjoel dengan harga f 12 sedang jang beloe dikoepas kwaliteit Bima (Tjwanpek) poen soedah diberikan dengan harga f 6.

Ketoembar. Harganja masih tetap dan sedia partij-partij ketjil soedah didjoel dengan harga f 16.

Gambir. Harganja masih tetap dan sedia kwaliteit Tiongsiang partij-partij ketjil soedah didjoel dengan harga f 38.

Brambang. Harga teroes lembekan dan barang sedia kwaliteit Cheribon soedah banjak didjoel dengan harga f 6.

Bawang poeth. Harganja masih beloe ganti dan sedia partij-partij ketjil soedah didjoel dengan harga f 10.

Copra. Harganja masih beloe ganti dan sedia jang baik teroes diminta dengan harga f 7.

Mnjak kelapa. Harganja masih tetap dan pasarnja djoega ada sepi sekali. Barang sedia jang dari 28 3/4 kati per blik, partij-partij ketjil soedah didjoel dengan harga f 3.80.

Kertas koran. Tidak beroebah. Barang sedia, satoe baal dari 2 pkoel tjap Kambing soedah didjoel dengan harga f 8.20, dan kalau tap Bintang ada lebih tinggi dan soedah didjoel dengan harga f 8.50.

Polosari. Kwaliteit Penang sedia sedikit-sedikit soedah didjoel dengan harga f 15.

Gapplek. Tidak ada oeroesan. Harganja masih sama seperti kemarin.

Lombok-kering. Harganja teroes tetap dan barang sedia kwaliteit Joena keloearan baroe teroes diminta dengan harga f 15.

Djogoe. Harganja masih sama dan sedia keloearan oogst baroe ada ditjari dengan harga f 1.80.

Openlucht Vergadering C. P. A.

(Hadlir 4000 orang).

(Samboengan kemarin).

Toean Drijowongso me'andjoet-kan pidatonya. Plentong dikorek oleh t. Drijo. Oleh Aniemi plentong didjoel dengan harga f 0.65. Sebab harga plentong aseli k.l. hanja harga f 0.40 sadja, maka koeontoengan jang didapat tiap-tiap plentong f 0.25.

Seperti soedah bilang, oeanng ra'iat semoea jang di tangan Aniemi ada f 2.000.000. Oeanng itoe kalau dibelikan plentong semoea bisa dapat 5000.000 plentong. Koeontoengan dari plentong djadi f 1250.000. Koeontoengan Aniemi dari Ra'iat semoea djadi f 5000.000, ditambah dengan f 1250.000, = f 6250.000.

AWAS.

Adviesbureau

"J. FEITSMA"

Lodjketil Wetan-4 Telf. 123
Djokjakarta.

Rechtszaken-

Belastingzaken-

Accountancy.

Spreekuren:

8 u. v. m. — 1 u. n. m.
5 u. — 8 u. n. m.

-9b-

Preanger Hotel

Sawa Besar No. 8- Batavia-Centrum

Soetoe hotel jang terletak di Centrumja kota mistf sadja menggampangkan segala keperluan tamoe.
Roemah besar - erf lebar - perabot compleet-rawatan dan segala pengatoeran diatoer setjara modern.

TARIEF:

1e. klas 1 orang 1 malem f 2.50 2 arang f 4.—
2e. klas 1 " 1 " f 1.50 2 " " 2.50

Pagi dapat roti pake mentega of kidjoe, sore thee, extra koffie dan soesoe pake stellan compleet.

Salam dan memoedjikan dengan hormat

Eigenares,

Mevr. Tien Hoedarie &

Mevr. Rokajah Prawiraatmadja.

34 a

AUTO VERHUURDERIJ - M. B. TELEF. No. 710.

AUTO2 BAROE, ONKOST PANTES, TJOBAHAL TELEFOON

Directeur

MARDJOEKIE BRAHIM.

MIDDEN JAVA BARBIER - GERDJEN-STRAAT

M. KASMAI.

217 f

Oranje Hotel Pekalongan
Preanger Hotel Pekalongan

Telefoon No. 217 — 217j

Hotel jang terkenal.

Kamar-kamar besar, bagoes,

penerangan Electrisc, di

Centrum.

Sedia

Kamar besar,

Kamar ketjil,

Kamar familie

Tarif biasa.

Memoedjikan dengan

hormat.

13 a

Eigenaar.



Toko P.I.S.

Panelih 51. - Soerabaja.

Adres

jang soedah terkenal.

SEMARANGSCHE SLACHTERIJ

Indonesier - Djagalan - Telef. 89.

DJOKJA.

Sedia daging sapi jang masih moeda, daging asap, lidah asin, petis daging, rambak otot dan dendeng aloes, apa lagi dendeng jang moerah.

Menoenggoe pesenan

Eigenaar

213 f

DJAJENGKARIO.

PREANGERSCHE KLEERMAKER JANG

MODERN:

PERMONO.

Potongan menoe-roet permintaän di tanggoeng netjes.

Onkos paling moerah:

DAGEN No. 23

DJOKJAKARTA.

9 a

Soedah diboeka:

CURSUS BOEKHOUDEN en aanverwante vakken.

Akan ditambah lagi, moelai boelan September 1931, Clublessen No. 4 boeat opleiding: A. DIPLOMA BOEKHOUDEN Bahasa Belanda dari Bond van Vereeniging voor Handelsonderwijs. Menerima moerid baroe lagi. Paling banjak hanja 8 moerid boeat satoe clubnja. Vak-vak jang diadjarkan:

BOEKHOUDEN, HANDELSREKENEN, HANDELSKENNIS dan HANDELS-RECHT. Keterangan jang djelas bisa didapat, tiap-tiap hari, pada:

ACCOUNTANTS- & ADMINISTRATIE-KANTOOR.

P. KARTOWIJONO & Co.

Gondhomanan 44

DJOKJA

Telefoon No. 950.

Terima Pakerdjaan:

Oeroeskan boekoe-boekoe dagang

Oeroeskan hal padjeg perniagaan,

Jang ketjil atau jang besar dengan

onkost sederhana.

Keterangan bisa didapat tiap hari dikantoor terseboet dimoeka.

3 c

Memoedjikan dengan hormat.

PENOELOENG!

PILL SPORT

Pill Sport adalah namanja seroepa obat Pill jang sangat man-djoer dan moestadjab, serta didapatkan oleh obat-obatan bangsa Tiong Hoa jang ternama. Pill Sport ada terbikin dari akar-akaran dan obat-obatan Tionghoa hingga tidak membahayakan bagi siapa jang pakai. Pill Sport boekan sadja ada amat bergoena dan sangat penting sekali bagi sekalian Sportman dan Voetballer jang koerang tiekoeop koet tenaganja dan bernapas pendek, hanja Pill Sport ada besar Kafaedahannja bagi sembarang Lelaki. Bila orang makan Pill Sport nistjaja dengan tempo sekedjap sadja orang merasa terperandjat, karena orang lantas bisa marasakan beberapa matjam kase-nangan: Berparas merah, Bernapas pandjang dan Bertenaga Oelet serta tidak gampang loepa. Hingga diharap ia lantas bisa Tjerdik.

Awas! Awas! Orang perempoean dilarang keras makan ini Pill, sebab ini Pill special boeat menoeleong orang lelaki. Harga per botol f 6.—

PILL BOBOT

Pill jang sangat moestadjab dan amat bergoena sekali boeat soeami istri, jang senantias merasa pegal dan Masgoel karena sedari ia menikah bertahoen-tahoen beloem djoega sang istri beroleh anak. Bida perempoean dikasih makan ini Pill boekan sadja ia me-rasa girang, sebab lantas bisa doedok-peroet hanja djoega ia poe-nja tenaga ada lebih koet dan segar dari sebeloemja makan ini Pill. Awas! Awas! Perempoean jang tidak bersoeami atau soeami-nja djoestroe di dalam berpigian "dilarang keras" makan ini Pill. Harga per botol f 5.—

LOTION SI „PELET“

Lotion si „Pelet“ soedah tidak poedji poela tentang kema-n-djoerannja dan kegalakannja. Lotion si „Pelet“ ada amat bergoena boeat lelaki dewasa akan madjoe kemedan peperangan, dengan per-toeloengannja si „Pelet“ orang nanti bisa ditiinta, disajang dan terinda serta dirindoei oleh lawannja. Harga per botol f 3.50.

Obat-obatan jang terseboet diatas, lain onkos kirim serta atoe-rannja pake ada sama obatnja, sementara namanja pembeli dipe-gang Resia.

HOOFD DEPOT

„Nasional“

18 a

Wonotjolo-sstraat 65, Sepandjang S.S. O/L

M. ARDJO

INSTALLATEUR

Klitren Lor - Telef. 133 - Djokjakarta

Pasang, Memborong dan Membikin Betoel:

Segala pakerdjaän Electrisc & Waterleiding

Pekerdjaän tjepet dengan harga moerah.

SEGALA WAKTOE BOLEH PANGGIL DAN

BISA BERDAMI.

TJOBAHAL SAJA AMPOENJA PEKERDJA'AN

TENTOE MENJENANGKAN.

1.b

Menoenggoe pesenan.

INGAT **S. T. SJAMSOEDDIN** INGAT

Batikhandel & Batikkerij Kaoeman - Djokja.

Sedia sekalian matjam-matjam batik keloearan Djawa-tengah teroetama SOLO dan DJOKJA dari bermatjam ragi dan tjorak (babar) tjolok jang model-model. Har-ga percodi koerang lebih:

DJOKJA.			SOLO.		
Kain pandj.	26-30-35	sampai 60 lebih	Kain pandj.	18-20-30	60 lebih
Sarong	24-28-33	50	Sarong	20-24-30	45
Selendang	20-25-30	40	Selendang	16-18-25	35
Kain kepala	20-24-28	35	Kain kepala	15-18-20	35

Jang lebih haloes disediakan djoega, seperti kain pandjang moelat harga: 4-5-6 samaf 15.— per lembar — Pesanan banjak sedikit dikaboelkan. APALAGI BOEAT SOEDAGAR-SOEDAGAR. Dan selamanja dikirim rembours. Tapi sebo-lehnja diharap pemesan kirim oeng lebih doeloe 1/4 atau 1/5 dari besarnja pesanan. Batik jang ta' disetoedjoei boleh kembali.

43a

HARGA TANGGOENG MELAWAN.

BATIKKERIJ :-
M. DJAJENSKARSO

DAGEN --- DJOCJA.

BERDAGANG dan BIKIN
KAIN BATIK.

Menoenggoe pesenan.

25 a

WETBOEK van KINDEREN

(KITAB OENDANG-OENDANG PENGHIDOEPAAN OENTOEK ANAK-ANAK SETJARA ISLAM).

Satoe maatschappij jang baik sempoerna dan tinggi de-radjatnja ialah bergantoeng dari pada keadaan anak-anak di-masa ketjilnja.

Kewadjaban dan patoetlah bagai kita akan mejakinkan oeroesan anak-anak, soepaja dikemoedian hari mereka mendja-di burgers (pahlawan) jang setia, loeroes djoedjoer, terpeladjar, tjinta bangsa, hormat, roekoen dan berlakoe adil kepada se-samanja manoesia dan lain-lain.

Sesoeatoe anak Indonesia kaoem Islam rata-rata poetera dan poeteri, iboe bapa, pengadjar dan pendidik, pemimpin dan pemoea serta kepala ngari kaoem Islam oemoemnja per-loe sekali mempoenjai wet-wet sebagai terseboet diatas, boe-kan sadja diatas kertas dalam boekoe, tetapi jang teroetama tersimpan dalam hati dan bathin masing-masing, sehingga da-pat ditoetorkan kepada anak tjoejtje kemoedian hari.

Kalau anak-anak kita soedah mengetahoei dan melakoe-kan wet-wet itoe, nistjaja maatschappij kita kaoem Islam akan mendjadi wangi dan tegoech, karena toeroenan kita akan mengarti dari hal Kesehatan badan, Zelfbeheersching Kepertja-jaan diri sendiri, Bekerdjia bersama-sama, Kepertjajaan dan boleh dipertjaja antara satoe dengan jang lain, Permainan loe-roes, Kewadjaban, Kerdja benar dan teliti, Berlakoe hormat dan manis boedi serta Kesetiaan dll.

Akan mengetahoei lebih diaoech batjalah kitabnja jang soe-dah selajaknja disetoedjoei oleh oelama-oelama agama terbitnja kitab sematjam ini, jang ditjetak diatas kertas jang haloes dan berkoelit karton jang tebal koet dan netjes. Soepaja seseorang sesoeatoe roemah tangga bisa membeli dan mempoenjai maka harganja dimoerahkan sadja satoe boekoe f 1.25. Pesanan selama boelan Agustus dan September 1931 jang kirim oeng harganja lebih dahoeloe hania f 0.95 vrij onkos kirim. Segera pesan soepaja diangan kehabisan tjetakan jang pertama ini. Inilah WETBOEK van KINDEREN jang pertama kali di-terbitkan.

Pesan teroes kepada penerbitnja:

Agentuur & Commissiehandel

„SRINTEN“

6 i

Blakang Mesdjid — FORT DE KOCK.

Agent „mustika“ boeat Solo dan daerahnja:

Bouw. bureau PANTIJOSO-BOEDIKRIJO

Keprabon-lor — Telef. 711 — Solo.

(Aannemerij- Makelaarij- Wasscherij- Waterleidingaanleg.)

Sub. Agent di Beton (Solo), ABDOELGANI.

Boleh mintak berlangganan dan berhoeboeng Advertentie pada

AGENT di KEPRABON-LOR.

28 a

DIRECTIE MUSTIKA.

THE BEST ADDRESS FOR
GENTLEMEN'S SUITS.

BAGOES en MOERAH.

Segala Kain-kain voor Pa-

kuan Toeant-toean ada sedia.

Di Potong dan dikerdjakan

oleh

BEKWAME COUPEUR

DARI SOERABAIA.

Harap njatakan tentoe senang.

TAN GIAM HOO TAILOR'S

LODJI-KETJIL 4 — DJOKJA.

214 f

Toko PALEKAT

di moeka Pasar No. 44

DJOKJA.

Sedia:

KAIN POETIH (Morie)

ALOES dan KASAR.

Djoega sedia:

BOEMBOE2, WENTER,

kaperloean boeat Batik.

Boleh toekar menoeakar dengan

Kain Batik keloearan Djokja.

215 f Di harap datang

HADIE BASALAMAH.

- MELKERIJ - KOTA GEDE - DJOKJA.

Toean-toean dan saudara-saudara minoemlah SOE-SOES API jang TOELEN ditangoeng HYGIENISCH dan TIDAK ADA TJAMPOERANNJA.

Menoenggoe pesenan,

H. BACHAR,

Djoega boleh telefoon No. 540 pada H. MOEKSIN.
237 f

Pendoedoek Makassar dan daerahnja.

BERITA ADMINISTRATIE.

Boleh mintak berlangganan dan berhoebong Advertentie „MUSTIKA“ Dagblad Indonesia Oemoem, pada:

Kita poenja AGENT di MAKASSAR

27 a M. JOESOEF Mewengkang.

Kitab peladjaran bahasa 'Arab dengan keterangan bahasa Indonesia.

Dapat dipeladjar sendiri, terkarang oleh:

R. ABDULLAH.

Soedah terbit 4 djilid.

Harga satoe djilid f 0.75

franco f 0.04

Boleh pesen pada:

R. ABDURACHMAN b. R. H. NOH

40 a Bantjeu, Tjandjoer.



BAROE TERIMA LAGI:

His Master's Voice plaat jang
GRIGINEEL ternjanji oleh:
JEANNETTE MAC DONALD.

B. 3633 Always in all ways.
Dari film: „MONTE
CARLO“.
Beyond the blue hori-
zon.

B. 3289 March of the Grenadiers „MY LOVE PARADE“
My dream Lover.

Maurice Chevalier.

B. 3845 Hello! Beautiful!
Walkin my baby back home.

Louis Davids.

B. 4850 Why shouldn't I.
Were you sincere?

Rudy Vallee.

B. 5761 A little kiss each morning. „VAGABOND LOVER“
I'll be reminded.

Bebe Daniels.

B. 3678 Night winds. „LOVE COMES ALONG“
My future just passed, (Grace Hayes) „Safety in Numbers“.

Marlene Dietrich.

FG. 2265 Leben ohne Liebe kannst du nicht. „Nie wieder Liebe“.
Wenn ich mir was wünschen dürfte.

DAN ?????????

B.3775 PUZZLE RECORD Pendapetan baroe dari His Master's Voice.
Ini plaat adjaib betoel. Dalam ini plaat ada 6 matjam lagoe
jang merdop sekali seperti „Sweet Jennie Lee“, You're driving me
crazy. dll. Orang bisa dengarkan itoe lagoe sendiri-sendiri. Boekan
seperti Potpourri itoe lagoe tertjampoe djadi satoe, boekan. Di ga-
ris mana orang moesti taroek itoe djaroem boeat bisa dengarkan
lagoe jang soedah dipilih ???? Wah itoe RESIA besar.
M.r. datang di kita poenja toko, nanti kita petjahkan itoe resia.

Gramofoon & Sporthandel

TOKO „TAN“

Officieel Agent dari — „His Master's Voice“
TOEGOE 25 — DJOCJAKARTA.

204 f

HANDEL & BATIKKERIJ A. ZARKASI

DJAGALAN P.A. DJOKJA.

Sedia roepa-roepa batik Djogja, Solo, Tiga-negeri
(Merah Pekalongan batik Djogja, babaran Djogja) jang
soedah terkenal diantero Indonesia.

Kiriman dengan rembours atau oeng tebih doeloe.

Permintaan banjak boleh berdamai.

5 c

Menoenggoe dengan hormat.

Tweedehandsch Boekhandel „SOEKIEP“

PRABANSTRAAT 34 — SOERABAJA.

TJOEMA

20

CENT.



Boekoe A B C
oentoek orang
jg. soedah dewa-
sa beladjar mem-
batja; ditoentoen
tjara (SAIR) ba-
hasa Melajoe

„TOKO ZWITSERLAND“

PEKODJAN No. 14 — TELEF. 1248

SEMARANG.



ARLODJI KANTONG.

merk Trench. Watch dari mas
d.k. f 55.— e.k. f 45.—
dari perak e.k. f 18.—

merk Lowiza Watch
s.h. nikkel e.k. f 12.60
dari perak e.k. f 16.20

merk Chronometre Asia
nikkel e.k. f 12.60
perak e.k. f 15.75

merk Priciosa Chronometre perak f 22.50

merk Patent London
e.k. (Extra) nikkel f 13.50

merk Mysteria Patent
dari perak e.k. f 11.25
dari nikkel e.k. f 7.50

merk Enigma spoeh perak d.k. f 6.50
nikkel e.k. f 4.50

nikkel pakei Radium e.k. f 6.50
nikkel Schroef decsel e.k. f 6.50

merk torpedo p. Radium f 2.50
merk Hindia Timoer f 2.50

ARLODJI TANGAN.

merk Riva dari mas
boewat njonjah f 36.—

merk Sherry mas f 18.—

merk Velma dari double
boewat toewan f 7.50

merk Admiral dari double 4 sagi
boewat toewan f 10.—

merk Invicta dari nikkel chroom
4 sagi boewat toewan f 15.75

merk Sirocco dari double ketjil f 10.—

merk Thais boewat toewan nikkel f 10.—
dari perak f 15.—

merk Studio perak f 20.—

merk Parvis mas
boewat njonjah f 20.—
dan banjak lain-lain merk barang.

Boleh dapet Priescourant pertjoema, keterangan d.k. (dubbel
kast), e.k. (enkel kast).

N.B. Kita soeka menerima pesenan dari seloeroeh Indonesia dan
tanah Melajoe djadjahan Inggris.

26 b

Menoenggoe dengan hormat.

Directeur: ACHMAD BADRY

PENATOE „STEUN ELKAAR“

ADRES boeat mentjoetikan pakalan stellan
dan lain-lainnja. Lebih moerah, lebih tjepat
dan lebih bagoes daripada lain-lainnja was-
scherij, alhasil tertoe menjenangkan. Salah
satoe dari tarif: PER STEL hanja f 0.15.

Semoea barang dalam kota Mataram
kita ambil dan anterkan sampai roemah.

TJOBALAH DOELOE.

PRANGSOEBAKAT

SOEROKARSAN No. 14 — DJOKJAKARTA. 13 c

Membikin dan Djoel GENTENG (atap roemah).

Dari matjam-matjam roepa serta matjam-matjam oekoe-
ran harga per 1000 bidji moelai f 6.— sampai f 9.— lain
ongkos.

Keterangan boleh minta pada

H. ASNGARI

16 c

Kp. Ledok-Koelon - Bodjonegoro N.I.S.

Het Hima Huis

Gondomanan 62 - Djokjakarta - Telefoon 904

Mendjoewal melainkan fiets klas I
jang soedah terkenal merknya.

Seperti merk:

HIMA, SIMPLEX, GAZELLE, RALEIGH,
LA FRANCAISE, DIAMANT dan lain-lainnja.

Djoega mendjoewal HUIURKOOP moelai dari f 6.— saboelan.

— Marilah datang menonton-menonton boleh PRODEO.

201 f

Willys 98 D. (Kleppenmoter) SEDAN DE LUXE f 3950.-

Ini automobiel ada satoe-satoenja automobiel jang
paling moerah dari ia poenja harga.

Motor dari 6 cylinder

Bumpers moeka dan belakang

Doea reserve roda kawat, dengan bandnja

Bagagedrager dan schokbrekers

Datanglah pada kita poenja toko lebih doeloe
sa'beloemnja Toean beli.

Perdjandjian menjenangkan atoeran paling sampoerna.

Autohandel, & Reparatie Atelier

„A. VAN DEUTEKOM“.

Malioboro - Jogjakarta - Telef. No. 52.

216 f D

Kitab Djalan ke-Qoer-än.

Jaitoe kitab pengadjaran bahasa Arab dan nahwoe (grammatica) nja, bo-
leh dipeladjar pakai goeroe atau tidak menoeroet sebagaimana toean soeka,
boleh djoega diadjaran dimana sekolah kita jang memang mengadjaran
bahasa Arab.

Dengan kitab ini toean bakal sampai bisa mengerti bahasa Arab, bisa
mengerti kitab-kitab jang tersoerat dalam bahasa Arab, teroetama Qoer-än
dan Hadits, dalam tempo jang tidak lama.

Sekarang soedah terbit doe djoez, satoe djoeznja harga f 1.—, ongkos
kirim 10 cent.

Tarich Islam.

Tentoe orang amat menjesal, mengapa sampai sekarang Indonesia tidak
poenja kitab Tarich Islam lain daripada Tarich Nabi s.a.w., pada hal Tarich
Islam di zaman Choelafa Rasjidoen, di zaman Choelafa Bani Oemajjah; di
zaman Choelafa Bani Abbas dan di zaman Choelafa Oesmaniah (Toerki) itoe
amat penting sekali di ketahoel. Oleh itoe maka Penjaran Islam bekerdja de-
ngan giatnja, membikin Tarich Islam tadi, dengan ambil alasan dari kitab-
kitab Tarich jang kenamaan, jaitoe Tarich Ibn Chaldoen, Ibn Chaldican, Ibn
Djarir, Ibn Athir dan lain-lainnja, djoega ambil Tarich baroe karangan Prof.
Moehammad Al-Choedlari Bey learaar ilmoe Tarich dan ilmoe hoekoem di
Universiteit Mesir, djoega learaar ilmoe hoekoem Islam di sekolah Hakim
Islam tinggi di Cairo. Kitab ini tersoesoen tjara baroe sekali, memoesakan
kepada pembatjanja.

Harga f 1.— ongkos kirim 10 cent.

Menoenggoe toean poenja pesenan,
„PENJIARAN ISLAM“
Djokjakarta.

31a

Berita Administratie Pendoedoek Banjoemas—Zuid dan Noord

Boleh mintak berlangganan dan berhoebong
Advertentie „mustika“ Dagblad Indonesia

— — — — — Oemoem — — — — —
— — — — — pada — — — — —

Kita poenja agent toean

M. Soemodihardjo.

BLAKANG PANDHUIS

POERWOKERTO

60 a



Cliché en Stempelmakerij
H. ABDULHAKIM B.K.N
DJAGANG WEST DJOKJAKARTA

17 b